

Rev. S. 69-57

604/62 146861 *Slubiet* 201  
b. 13

II

# Die Sagen, der Aberglaube und abergläubische Sitten in Schlesien.

Mit einem Anhang über Prophezeihungen.

---

Gesammelt, bearbeitet und herausgegeben

von

Ludwig Grabinski.



Schweidnitz  
Verlag von Brieger & Gilbers.



226

# Die Sagen, der Aberglaube und abergläubische Sitten in Schlesien.

---

Mit einem Anhang über Prophezeihungen.

---

Gesammelt, bearbeitet und herausgegeben

von

Ludwig Grabinski.



Schweidnitz

Verlag von Brieger & Gilbers.

2604/62

ISL9c

ISL9d

146861  
I

Hall's Mr.  
Sujit Chitravici, at. Roma 9  
1.3.62 [4.-5]  
(E 4)



## Vorwort.

---

Die Sage sowohl wie der Uberglaube sind Ueberreste aus einer längst vergangenen Zeit, sind aber zwei von einander grundverschiedene Dinge, weshalb dieselben getrennt behandelt werden müssen. Während der Uberglaube der Ausfluß tieffster Unwissenheit und zum großen Theil älteren, heidnischen Ursprungs ist, datiren die Sagen zum Theil aus einer späteren Zeit und sind im Gegensatz zu dem ersten ein Stück ehrwürdiger Volkstradition, die im Volksmunde fortlebt, zumeist aber der Vergessenheit anheimzufallen droht. Beides zu sammeln und übersichtlich darzustellen und damit gleichzeitig einen Einblick in das geistige Leben des schlesischen Volkes und in dessen kulturellen Fortschritt zu ermöglichen, ist Zweck und Aufgabe des vorliegenden Buches.

Es war keine leichte Aufgabe, die Sammlung, wie sie eben vorliegt, zusammen zu bringen und die Herausgabe derselben zu ermöglichen. Mein Unternehmen scheiterte anfänglich an dem Vorurtheil derjenigen, die ich um Unterstützung mit Beiträgen zu ersuchen genöthigt war, denn einerseits wurde die Wichtigkeit und das Vorhandensein bis jetzt unbekannter Sagen bezweifelt und verkannt, andererseits aber glaubte man annehmen zu müssen, daß der Uberglaube längst der besseren Einsicht gewichen und der Vergessenheit verfallen ist. Meine Sammlung hat nun das Gegentheil bewiesen und man sieht aus derselben zur Genüge, daß es um die geistige Bildung eines (wenig auch kleinen) Theiles der Menschheit noch recht traurig bestellt ist.

Gleichwohl haben sich Männer gefunden, welche in voller Würdigung meines Unternehmens bereitwilligst mir ihre Dienste gewidmet und mich mit Beiträgen unterstützt haben, wofür ich diesen an dieser Stelle meinen besonderen tiefgefühlten Dank

ausspreche. Es sind dies folgende Herren, welche die Güte hatten, zu erlauben, daß ihre Namen hier verzeichnet werden dürfen: J. Kliegel; Josef Bartke; E. Beher; Franz Feige; Amand Schmidt; F. Großer; Richard Schellenberg; Heinrich Vogt; Carl Luppia; A. Ihmann; Adolf Müller und viele Andere.

Daß ich in dem ersten Theile der Sammlung nicht alle schlesischen Sagen aufgenommen habe, geschah mit Grund, denn es lag mir in erster Reihe viel daran, nur wenig Bekanntes und Neues aufzunehmen und die jedermann geläufigen Sagen, wie z. B. die vom Rübezahl, auszuschließen, anderentheils war es meine Absicht, dem Überglauen in seiner mannigfachen Gestalt mehr Aufmerksamkeit und Raum zu schenken. Gleichwohl muß ich offen bekennen, daß es mir nicht gelungen ist, in dem Umfange hier Alles aufzuführen, wie ich es gewünscht habe und wie es nothwendig gewesen wäre, um ein Gesamtbild über die Sagen und den Überglauen in Schlesien zu geben, denn es steht außer Zweifel, daß noch viel schätzenswerthes Material im Verborgenen vorhanden ist. Aber jedes ähnliche Werkchen wird nie derartig beschaffen sein, daß man von demselben sagen könnte, es sei vollständig. Sammelt man das Material auf dem Wege, wie ich es gethan habe, so begegnet man den wunderlichsten Vorurtheilen und einem Gleichmuth, der es genugsam charakterisiert, wie leicht man die Sache nimmt.

Man unterschätzt es, wenn man glaubt, daß der Überglauke keinen Einfluß auf das Leben übt und denselben gar auf gleiche Stufe mit der Sage stellt. Man wird durch den Inhalt des vorliegenden Buches, der sich nur — und dies betone ich — auf Thatsachen gründet, eines Anderen belehrt. Hoffentlich ist es mir nun gelungen, zu zeigen, auf welcher geistigen Stufe ein Theil der Bevölkerung Schlesiens steht, denn je mehr ein Volk dem Gipelpunkte geistiger Bildung zuschreitet, in demselben Maße muß der Überglauke schwinden.

Möge dieses Büchlein, das der ehrlichen Absicht, einem guten Zwecke zu dienen, sein Dasein verdankt, mit Wohlwollen überall aufgenommen werden.

Der Autor.

## Inhaltsverzeichniß.

---

	Seite
<b>I. Die Sagen . . . . .</b>	<b>1</b>
Die weiße Rose . . . . .	2
Die Hahnkrähe bei Breslau . . . . .	5
Der Glockenguß zu Breslau . . . . .	7
Der Mönch und die Nonne . . . . .	8
Der Müsteteich . . . . .	9
Die Teufelssteine bei der Burg Schnallenstein . . . . .	9
Das Höllenthal . . . . .	11
Der Schatz im Schnallenstein . . . . .	12
Befrauster Frevel . . . . .	12
Der Feierabend . . . . .	13
Der Fluch des hl. Hyazinth . . . . .	14
Der Grojeßberg . . . . .	14
Der Ritter Täuscher . . . . .	16
Der Scharfrichter von Habelschwerdt . . . . .	17
Die Ente auf goldenen Eiern . . . . .	19
Der Mönch und der Bauer . . . . .	19
Das versunkene Kirchlein . . . . .	21
Die wandernde Glocke . . . . .	21
Der oberschles. „polnische Teufel“ . . . . .	22
„Škrzolek“ als Getreidelieferant . . . . .	23
Der Teufelsthaler . . . . .	24
Der Teufel in der Medizinflasche . . . . .	25
Die Teufelsmühle . . . . .	26

	Seite
<b>II. Der Aberglaube . . . . .</b>	29
1. Die Geistererscheinungen . . . . .	30
2. Der Gespensterglaube . . . . .	35
3. Hexerei . . . . .	38
4. Wunderkuren . . . . .	41
5. Amulete . . . . .	43
6. Verschiedenes Allerlei . . . . .	45
<b>III. Abergläubische Sitten . . . . .</b>	49
1. Andreas-Abend . . . . .	49
2. Weihnachts-Abend . . . . .	50
<b>Anhang.</b>	
Ueber Prophezeiungen . . . . .	55

---

## I.

**Die Sagen.**

Die Mehrzahl der Sagen — so auch die schlesischen — sind älteren Ursprungs und haben sich durch traditionelle Ueberlieferung bis auf die heutige Zeit fortgepflanzt und sind somit schon ihres respektablen Alters wegen beachtenswerth. Die Sage, obwohl sie zumeist in den Mantel des Wunderbaren und Uebernaturlichen gehüllt ist und meist Dichtung enthält, giebt uns dennoch einigen Aufschluß über bedeutsame Vorgänge und über die Helden des Alterthums sowie über das Denken und Empfinden eines Volkes und zeigt uns gewissermaßen ein sittliches, kulturelles Bild der vergangenen Geschlechter. Die Sage ist die echte Volksposie in Prosa, und wenn diese auch, wie alles Ideelle heute mehr und mehr zurückgedrängt wird, so ist doch auch Thatache, daß der Sinn und das Interesse für die Sage nicht verschwunden ist, wenngleich zugegeben werden muß, daß das heutige junge Geschlecht allerdings mehr Lust und Neigung für Vergnügungen und Genüsse des Lebens zeigt, als für harmlose Märchen und Sagen, die tiefe, sittliche Wahrheiten enthalten und so recht geeignet sind, einen bleibenden Eindruck auf das Genüth des Menschen zu machen. Und doch hört so gern Jung und Alt mit gepannter Aufmerksamkeit zu, wenn jemand eine sagenhafte wunderbare Begebenheit erzählt und wir denken uns in die erzählte Situation hinein und leben und empfinden mit den Helden der Sage oder des Märchens. Das einfache oft derbe Wort der Volksposie ergreift uns mehr, wie eine gelehrt Predigt.

Da die Sage als solche zum großen Theil nur im Volksmunde fortlebt und es nicht ausgeschlossen ist, daß viele derselben

in Vergessenheit gerathen könnten, so wird es nicht überflüssig sein, eine Anzahl Sagen, soweit sie der vorliegenden Sammlung einverlebt werden könnten, hier folgen zu lassen, deren manche der geneigte Leser nicht ohne Interesse lesen wird.

---

Die schlesische Haupt- und Residenzstadt Breslau, die nach einer uralten Sage auf einem Morast stehen soll, in welchem einst eine schon dagewesene Stadt versunken sei, ist unstreitig eine der ältesten Städte, denn nach den Ueberlieferungen sollen bereits um das Jahr 200 n. Chr. die ersten Anfänge zu der jetzigen Großstadt gelegt worden sein, obwohl wir diese Annahme nicht bedingungslos als richtig anerkennen möchten. Naturgemäß ist die alstehrwürdige Stadt, insbesondere einzelne Orte und Plätze derselben, in einen reichen Sagenkreis gehüllt, von denen hier die wichtigsten folgen.

### Die weiße Rose.

(Ausnahmsweise wird diese Sage in Versen wiedergegeben.)

---

1. Es geht seit alten Zeiten  
Die wundersame Mähr',  
Daß eine Rose zu Breslau  
Im hohen Dome wär'.
2. An Farbe, geht die Sage,  
Gleicht sie dem Mondeslicht,  
Ihr Blüh'n bedeute Klage,  
Ja, sie verwelke nicht.
3. Da heißtt's, wenn sie erscheine,  
Sterb' ein Kanonikus,  
Sie neige sich und weine,  
Gäb' ihm den Todeskuß.
4. Als vor fünfhundert Jahren  
Des Domes Hallen hehr  
Und groß entstanden waren,  
Zu Gottes Preis und Ehr',

5. Kniest' an des Altars Stufen  
Ein Jüngling leichenbläß,  
Gott mög' erhör'n sein Rufen;  
Sein dunkles Aug' ist naß.
6. Denkt an verlorne Wonne,  
Gedenkt entschwund'ner Lust,  
Als seines Lebens Sonne  
Erbleicht in seiner Brust.
7. Sein Lieb' hat ihm genommen  
Des Todes kalte Hand,  
Sein All' hat er genommen,  
Was ihn auf Erden band.
8. In eines Klosters Räumen  
Will er sein kurzes Sein,  
Gebet und stilles Träumen  
Dem Heiligsten nun weih'n.
9. Bald berget ihn die Zelle,  
Ihn deckt ein rauh' Gewand,  
Es hemmt des Schmerzes Quelle,  
Sein Herz die Ruhe fand.
10. Er betet still verborgen  
Zu Gott, dem höchsten Gut,  
Da giebt an einem Morgen  
Man ihm den Bischofshut.
11. Nun opfert er sein Leben  
Der Kirch' und all' sein Thun,  
Es ist sein einziger Streben,  
Den Armen wohlzuthun.
12. Doch nie erschicht die Liebe,  
Die früh in ihm gewohnt.  
Doch keiner jener Triebe  
Dem Herzen Minne lohnt. —
13. Einst sitzt er alleine  
Im Betstuhl frömm und still,  
Im bleichen Mondenscheine  
Sich sehndend an sein Ziel.

14. Des Herzens Seufzer dringen  
Zum Sternenhimmel hin,  
Und ziehn auf lichten Schwingen  
Zur Himmelskönigin. —
15. Da dunkeln sich die Sterne,  
Es taucht ein hellres Licht,  
Es naht aus Himmelserne  
Ein glänzendes Gesicht.
16. Auf Rosenwolken schwebet  
Die heil'ge Jungfrau mild,  
Ein Zanbergglanz umwebet  
Das heit're Himmelsbild.
17. Und eine Rose blinfet,  
So weiß wie Mondeslicht,  
In ihrer Hand — sie winket  
Dem heil'gen Mann und spricht:
18. „Aus Herz leg' diese Blume,  
Sie ist ein Talisman,  
Zu Gottes Preis und Ruhme  
Nimm sie, Du frommer Mann.“
19. „Sie stillt des Herzens Sehnen,  
Ihr Glanz verschwindet nie,  
Sie trocknet Deine Thränen,  
Und endet Last und Müh.“
20. „Gott sah dein frommes Leben,  
Drum sandt' er mich herab,  
Dir diese Blum' zu geben  
Von Deiner Liebe Grab.“
21. Und als sie kaum geendet,  
Birgt sie der Wolfenkranz;  
Den Münden hat geblendet  
Der Jungfrau heller Glanz.
22. Es zieht ihn in die Ferne,  
Dort glüht sein Morgenroth,  
Es locken ihn die Sterne —  
Ach, früh sandt man ihn tott.

23. An seinem kranken Herzen  
Ruh' noch die Rose bleich,  
Sie linderte die Schmerzen,  
Macht' ihn an Hoffnung reich.
  24. Nun geht seit jenen Zeiten  
Die wundersame Mädr',  
Dass diese Ros' zu Breslau  
Im hohen Dome wär'.
  25. Man sagt, wenn sie erscheine,  
Sterb' ein Kanonikus;  
Sie blühe weiß und weine,  
Gäb' ihm den Todesfuß.
- 

### Die Hahnkrähe bei Breslau.

Vor der Nikolai-Vorstadt bei Breslau steht eine steinerne uralte Säule, die Hahnkrähe genannt, an welche sich die nachfolgende Sage knüpft.

Herzog Heinrich IV., der mit seinen Vettern einen blutigen Krieg geführt hatte, kehrte soeben siegesstrunken nach Breslau zurück und hielt ein glänzendes Hofgelage, an dem die Ritter und ihre Gemahlinnen theilnehmen mussten. Unter den edlen Gästen wurde der Ritter Ysenburg und seine junge, schöne Gemahlin, mit der er sich erst vermählt hatte, allgemein bewundert und der erste um diese herrliche Frau beneidet. Auch der Herzog fand die Neuvermählte als eine der schönsten Frauen und hatte von dieser Zeit an ein lüsternes Auge auf die edle Frau. Nichts konnte den Herzog mehr aufheitern, nichts war ihm lieb und thener gewesen und nirgends konnte er Ruhe finden, denn seine Gedanken weilten stets bei der Frau des Ritters Ysenburg, und doch hoffte er, wie er sich sagen musste, vergeblich. Darüber wurde er oft sehr traurig, aber er sah nach einem Mittel, um die schöne Frau zu der seinigen zu machen.

Der Herzog befahl nun einst, daß der Ritter Ysenburg mit einer kleinen Reiterschaar sich auf den Weg begeben solle, um die Magyaren, die angeblich in Schlesien eingefallen sein sollten, zu vertreiben. Ritter Ysenburg war über den Befehl

ganz entsezt, denn er ahnte nichts Gutes, aber er durfte sich der gegebenen Ordre nicht widersezen. Mit schwerem Herzen nahm er von seinem geliebten Weibe Abschied und sprach: „Wenn Diremand den Ring, den ich am Finger trage, zurückbringt, so wisse, daß ich gen Himmel gegangen bin.“

Kaum war der Ritter Ysenburg etliche Meilen von Breslau entfernt, als er mit Schrecken die Entdeckung machte, daß er schmählich betrogen sei. Zener, der niemals geslohen, wollte diesmal den ihm angewiesenen Schauplatz verlassen und zu seinem Weibe eilen, aber es war zu spät. Herzogliche Scherzen, die sich in seiner Nähe aufgehalten, nahmen den Ritter Ysenburg, der sich mutig und verzweifelt wehrte, gefangen, legten denselben in Ketten und warfen ihn in einen außerhalb Breslau befindlichen Kerker. Der bräutliche Ring wurde dem Unglüdlichen mit Gewalt vom Finger heruntergezogen, und der Herzog überbrachte selbst das Kleinod der verlassenen Ritterfrau, welche ein sicheres Zeichen darin erblickte, daß der Geliebte in der Schlacht gefallen war.

Nach kurzer Zeit schon warb der Herzog Heinrich um die Hand der jungen, blühenden Wittwe, und diese konnte den ihr ungelegenen Antrag nicht gut ablehnen. So wurden dann alle Anstalten und Vorkehrungen getroffen, um das bevorstehende Hochzeitsfest recht glänzend und festlich zu begehen.

Ritter Ysenburg erhielt von den Vorgängen in Breslau Kunde und fühlte sich unsäglich unglücklich und elend, weil er um sein höchstes Gut, das ihm lieb und theuer war, auf so schmähliche Weise betrogen wurde, und weil er für die Befreiung seines geliebten Weibes nichts thun konnte. Der Gefangene raste vor Wuth und schien dem Wahnsinn zu verfallen, aber alles vergebens. Der Hochzeitstag nahte immer mehr heran und Ysenburg wurde mit jedem Tage unheimlicher. Am Vorabend aber vor dem Feste packte den gefangenen Ritter kaltes Entsezen und er rief mit verzweifelter furchtbarer Stimme: „Hölle, sende Deine Teufel mir zu Hilfe!“ Da regte sich in dem dunklen Kerker eine schwarze Gestalt mit feurigen Augen und grinsendem Gesichte. Der Teufel meldete sich, daß er jede gewünschte Hilfe leisten werde, wenn sich der Ritter Ysenburg einverstanden erklärte, seine Seele ihm, dem Teufel, zu verschreiben, was der Ritter in seiner Herzensangst und in einem Augenblick, wo nichts zu versäumen war, auch willig that.

Der Teufel machte nun den Ritter frei und stellte ihm einen Hahn als Reitpferd zur Verfügung. Schnell flog der Hahn mit seinem Reiter durch die Luft und gelangte in kurzer Zeit, ehe der Tag noch graute, nach Breslau, wo seine heißgeliebte Gattin den Gang zur Kirche bald antreten sollte, um sich einem Anderen zu vermählen. Aus Versehen setzte sich der Hahn aber statt auf die Erde, auf ein im freien Felde stehendes Kreuz, wodurch der Vertrag des Ritters mit dem Teufel nichtig wurde und der erstere seine Seele rettete.

Ritter Ysenburg zeigte sich sofort seiner Gattin und erzählte derselben sein Schicksal. Der Herzog Heinrich war aber über die wunderbare Befreiung Ysenburg's sehr erstaunt und erkannte darin einen Fingerzeig Gottes, daß er von seinem verbrecherischen Plane abstehen müsse. Der Herzog bereute sein begangenes Unrecht und söhnte sich alsbald mit dem Ritter Ysenburg aus. An jener Stelle aber, wo sich der Hahn hingesezt hatte, wurde jene steinerne Säule, die wir schon Eingangs erwähnt, zum ewigen Andenken errichtet.

---

## Der Glockenguß zu Breslau.

Die Sage von dem Glockenguß zu Breslau dürfte durch das Gedicht von Wilhelm Müller hinlänglich bekannt sein, und es wäre leere Zeit- und Raumverschwendug, dieselbe hier noch einmal zu wiederholen. Wenn wir gleichwohl unter der obigen Ueberschrift eine gleiche Sage erzählen wollen, so geschieht dies deshalb, weil wir dieselbe in einer anderen Fassung bringen.

Es wird nämlich auch erzählt, daß der Rath von Breslau, als er sah, daß die Glocke trotz des voreiligen Dazwischenretrens des Lehrjungen dennoch fehlerfrei gerathen war, dem Glockengießer das Leben geschenkt hatte. Dieser wurde jedoch von schweren Gewissensbissen geplagt, weshalb er sein Gewerbe aufgab und Thurmwächter auf dem Dom wurde. Als nun einst auf der Dominseil Feuer ausgebrochen war, streckte der Thurmwächter, der frühere Glockengießer, seinen Kopf zum Schallloche heraus und rief aus Leibeskräften „Feuer, Feuer!“ so lange, bis ihm der Kopf vor Anstrengung derart angeschwollen war, daß er denselben nicht mehr zurückziehen und vor dem Feuer, das bereits auch den Thurm ergriffen hatte, sich nicht

retten konnte, und so lebendig gebraten wurde. Das laute Gebrüll des Thurmwächters hatte man überall in der Stadt gehört.

Noch heute ist sein Denkmal an der Südseite des Thurmes zu sehen, wo ein Menschenkopf von Stein zu einem Schalloche heraus sieht und zu schreien scheint.

---

## Der Mönch und die Nonne.

Ein Jüngling zu Breslau, mit Namen Palissius, fühlte sich berufen, der Welt zu entragen und das Gelübde der Keuschheit abzulegen. Es war dies aber zu der Zeit gleich nach Einführung des Christenthums und es fehlte in Breslau sowohl an einem bereits bestehenden Orden, als auch an Geistlichen, welche das Gelübde entgegen nehmen konnten. Zur selben Zeit beabsichtigte auch eine achtzehnjährige Jungfrau das Gelübde der Keuschheit abzulegen. In Ermangelung eines Geistlichen erschienen die beiden vor dem weltlichen Rath, der auf dem Rathause versammelt war. Als der Jüngling und die Jungfrau einander erblickten, merkten beide wohl, daß sie sich zu einander hingezogen fühlten, aber keiner wagte von seinem Entschluß zurückzutreten. Falsche Scham siegte und sie weihten sich ewig dem Himmel, aber es war ein falscher Schwur, den die beiden geschworen, denn sie empfanden Liebe zu einander.

Die jungen Ordensleute wohnten in einem Hause, jedoch räumlich getrennt. Heftige Sehnsucht ließ ihnen keine Ruh und die beiden Liebenden wußten es möglich zu machen, daß sie einander sprechen könnten. Sie wußten, daß die Übertretung des Gelübdes den Tod nach sich zog, aber die entbrannte Liebe, die um so begehrlicher wurde, als sie nur im Geheimen und mit Gefahr einander sich nähern könnten, ließ sie Alles vergessen. Palissius, der junge Mönch, besuchte nächtlicherweise die Nonne, und sie überließen sich der süßen Lust und dem Glücke, das Liebende vereint, aber dieses sollte ihnen auch zum Verräther werden. Nicht lange darauf wurde die Nonne in den Kerker geworfen und später auf die Folter gebracht, bis sie Alles eingestand. Durch Richterspruch wurde diese sowie der junge Mönch zum Tode durch Einmauerung verurtheilt, welches Urtheil auch vollstreckt wurde. Zur bleibenden Erinnerung wurden zwei Steinplatten mit den Bildnissen

der beiden Unglücklichen an die Deffnung gesetzt. Das alte Rathaus hat die Steinbilder bis auf den heutigen Tag bewahrt, doch sind diese halb erloschen und daher schwer zu erkennen. Die weibliche Gestalt zieht einen Ring vom Finger, den sie der männlichen überreichen zu wollen scheint.

---

### Der Mäuseteich.

Von dem Mäuseteiche erzählt man sich seltsame Dinge. So soll sich das Wasser desselben allemal roth färben, wenn der Stadt ein Unglück bevorsteht, ebenso wurde auch eine Leiche über dem Wasser schwebend gesehen. Die Sage berichtet darüber, daß zur Zeit einer großen Hungersnoth die gläubigen Christen sich an den dortigen Bischof wandten mit der Bitte um Unterstützung mit Lebensmitteln. Dieser wollte aber hier von nichts wissen und sagte den Flehenden, daß es in Breslau noch genug Mäuse und Ratten gebe, die für die Sünder noch viel zu gut seien. Die so Verhöhnten gingen zwar ihrer Wege, aber den bösen Bischof ereilte bald seine Strafe. Derselbe wurde in der folgenden Nacht von Mäusen und Ratten zerragt, an jener Stelle, wo die bischöfliche Residenz gestanden hatte. befindet sich heute der Mäuseteich.

---

Nachstehend folgen Sagen aus den verschiedensten Gegen- den Schlesiens, insbesondere aus Gebirgsgegenden, an welche sich mit Vorliebe die Sage knüpft.

### Die Teufelssteine bei der Burg Schnallenstein.

Zwischen Rosenthal und Seitendorf liegen auf einem mit niedrigem Walde und Geesträuch bedeckten Hügel, der nach drei Seiten hin steil abfällt, die Ruinen der Burg Schnallenstein. Einst war diese, wenn auch kein prunkvoller, so doch ein fester geräumiger Bau, in welchem die Besitzer und Bewohner friedlichen Spielen oblagen und feindlichen Stürmen Trotz bieten konnten. Einer der Herren war ein überaus wüster Gesell, der weder göttliche noch weltliche Gesetze respektirte und lediglich das that, was ihm gerade angenehm war und ihn ergözen und zerstreuen konnte. Zumeist befand er sich auf Streifzügen,

die mit einem systematisch betriebenen Raubwesen ziemlich identisch waren. Befand er sich jedoch auf seiner Burg, so waren wilde Bechgelage, die bis in die Nacht hinein dauerten, sein liebster Zeitvertreib. Zumteist fanden sich dazu gleichgesinnte Nachbarn ein, die die Vorräthe des Kellers zu verprassen redlich mithalfen. War aber eine solche Festlichkeit zu Ende und die betrunkenen Gäste dachten endlich an ihre Heimkehr, so entstand jedesmal ein schreckliches Fluchen wegen der steilen Bergwände, welche einem Hinabkommen hinderlich waren und schon manchen einen jähren Sturz in die Tiefe verursacht hatten. Diesem Uebelstände abzuholzen, beschloß der Burgherr, über die tiefste, südwärts belegene Thalschlucht eine gewaltig große Brücke zu bauen und als Baumeister den Teufel zu dingen.

In dunkler Mitternachtsstunde rief er den „Gott sei bei uns“, welcher auch pünktlich erschien. Die Verabredung, eigentlich das Geschäft, war bald gemacht. Der Ritter sprach, nach seinem Tode mit Leib und Seele dem Teufel gehören zu wollen, wenn er, der Teufel, ihm die gewünschte Brücke bau, der Satan hingegen gelobte, nach Verlauf von drei Tagen das Werk zu beginnen und in einer Nacht zu vollenden. Als Hauptbedingung ward es ausgemacht, daß kein Hahnenschrei den Teufel in seiner Arbeit störe.

Als der Morgen graute, sandte der Burgherr seine Knechte aus, welche in den benachbarten Dörfern den strengen Befehl sämmtliche Hähne sofort zu tödten, verkündeten. Überall wurde dem Befehl Folge geleistet, weil man der harten Strafe entgehen wollte, welche den Ungehorsamen unmöglichlich treffen würde. Die dritte Nacht war angebrochen. Kohlschwarz war es draußen geworden, dunkle Wolken thürmten sich immer mehr am Himmel auf und ein unheimlicher Sturm, der schaurige Melodien pfiff, wütete in den Baumkronen, und um die zwölften Stunde hagelte es Blitze zur Erde. Jetzt ging der Teufel an die Arbeit.

Von fernher brachte er drei große Felsstücke herbei, die er als Grundlage des einen Seitenpfeilers verwenden wollte. Schon war der Teufel in seinem Fluge bald am Ziele, da geschah das schreckliche — es krähte ein Hahn! Die Steine entfielen den Klauen des Höllenfürsten, der wutshnaubend, aber machtlos, in die Unterwelt wieder zurückkehren mußte. Der Hahn, einer armen Frau gehörend, welche ihn verborgen gehalten hatte, war durch die zuckenden Blitze und den rollenden Donner

im Schlafe gestört worden und hatte sein Erwachen mit dem üblichen Ruf gemeldet.

Die Felsstücke liegen noch an dem Bächlein, das in jener südlichen Thalschlucht aus dem Höllengrunde herabbrauscht, sie haben vom Volke den Namen „Teufelssteine“ erhalten.

---

## Das Höllenthal.

Das Gläser-Neißische Grenzgebirge wird in der Nähe der Höllenkoppe, zwischen Rengersdorf und Bielendorf, von einer engen Schlucht durchbrochen, welche vom Landvolke, insbesondere zur Nachtzeit, ängstlich gemieden wird und über welche allerhand sagenhafte Dinge erzählt werden. Die Schlucht heißt im Volksmunde „Die Hölle.“ Das Volk ist des festen Glaubens, daß der „Leibhaftige“ sich jene Schlucht zum Aufenthalt erwählt habe, sich gewissen Personen in seiner wahren Gestalt zeige und auch denjenigen, die nicht durch Reliquien oder ähnliche Dinge besonders geschiützt sind, ein Leid zufügen könne. Ueber den Ursprung dieser Sage selbst ist nichts Bestimmtes bekannt, dagegen werden grausige Geschichten erzählt, die sich im Höllenthal zugetragen haben sollen. Unter Anderem kam einst eine Frau mit ihrer Tochter in später Stunde aus einer benachbarten Mühle, und diese mußten das gefürchtete „Höllenthal“ passiren. Die Mutter zog einen Karren, auf welchem sich Mehl befand, während die Tochter dahinter ging und den Karren vor sich schob. Es war Mitternacht geworden und überall herrschte tiefe Finsterniß. Da begann plötzlich, als die zwei sich in dem „Höllenthal“ befanden, ein so furchtbarer Steinregen von den Seiten der Schlucht, daß durch den Anprall der herabfallenden Steine mächtige Feuerfunken sprühten und die grausige Szenerie mit düsterem Lichtthimmer beleuchteten. In der namenlosen Angst und in der Befürchtung, von dem Steinhaspel getroffen zu werden, erinnerte sich die Mutter, daß denjenigen, die auf unsicherer Orten ihren Weg zwischen den Wagengeleisen nehmen, kein Leid zustoßen könne, weshalb Mutter und Tochter sich bemühten, sich möglichst in der Mitte der Schlucht zu halten. So gelang es den beiden, unbehelligt nach Hause zu gelangen. Seit jener Zeit wagt selten jemand, in der Mitternachtsstunde durch das „Höllenthal“ zu gehen.

---

## Der Schatz im Schnallenstein.

In einem der vielen Burrgewölbe, die unter der Ruine Schnallenstein sich ausdehnen, liegt noch ein großer Schatz. Dieser besteht aus einer mit Silber gefüllten Tonne, einer zweiten mit Gold und einer dritten mit Edelsteinen. Die Thür zu jenem Keller, in welchem der Schatz geborgen ist, steht offen, aber auf der Tonne, welche sich dem Eingang zunächst befindet, wacht ein furchtbar großer schwarzer Hund mit feurigen Augen, welcher die Schätze bewacht und jedem den Eintritt verwehrt. Alljährlich spaltet sich am Churfreitag der Berg für die wenigen Minuten, während nämlich die Verehrung des hl. Kreuzes in der Pfarrkirche zu Rosenthal stattfindet.

Wer die unterirdischen Reichthümer herausheben will, muß diese Zeit gut benützen. Ohne Zögern kann er in die Bergspalte eindringen, nur darf nicht vergessen werden, ein neun Mal geweihtes Kreuz von derselben Größe, wie zwei ausgebreitete Mannesarme, mitzunehmen. Mit diesem Kreuz kann man den Hund von seinem Lager vertreiben, und man darf von den Schätzen so viel mitnehmen, als man tragen kann. Vorsicht ist aber insofern dringend zu empfehlen, als man den Ausweg so schnell wie möglich zu erreichen suchen muß, da sich die Bergspalte nach Verlauf der kurzen Frist wieder schließt, ohne Rücksicht darauf, ob jemand sich darin befindet oder nicht.

Vor vielen Jahren hatte ein Müllerbursche den Gang in das unterirdische Gewölbe gewagt, ist aber blaß und verstört wieder zurückgekehrt, ohne den Schatz gehoben zu haben. Viel Fragen wurden an ihn gestellt und über das Innere des geheimnißvollen Gewölbes Auskunft erbeten, aber er blieb stumm und verrieth mit keiner Silbe, was er da unten gesehen. Nach drei Tagen fand man ihn als Leiche.

---

## Befrafter Frevel.

In dem Dorfe Albendorf im Kreise Neurode (im Kreise Laudeshut liegt auch ein Albd.) miethete ein Bauer vor langer Zeit einen armen Knaben als Viehhirten. Anfänglich gefiel es dem Knaben auf dem Dienste sehr gut und er verzehrte sein Brot, das er für die Hütestunde mit aufs Feld erhielt, mit Appetit und Zufriedenheit, weil er früher oft hungrig mußte.

Wie es aber immer zu gehen pflegt, wurde der Hirtenjunge übermuthig und er dankte nicht nur nicht für seine tägliche Portion Brot, sondern schimpfte gar auf den Geber, daß dieser ihm keine bessere Kost geben wolle. Ja, der Knabe wurde derart unbändig und unzufrieden, daß er von einer abscheulichen That nicht zurückschreckte. Der Hirtenjunge, so wird erzählt, hatte einmal aus vollem Uebermuth das empfangene Brot wie eine Schüssel ausgehöhlt und diese dann auf abscheuliche Art verunreinigt. Sofort öffnete sich aber die Erde und verschlang den bösen Buben, jedoch blieb der obere Theil des Kopfes über der Erde sichtbar. An jener Stelle ist heute noch ein Stein zu finden, der die Form und die Farbe einer Hirnschale hat.

Es mag noch hinzu gefügt werden, daß die Sage, so wenig Interesse dieselbe an und für sich bietet und wenig ästhetisch ist, sowohl in der deutschen wie in der polnischen Gegend Schlesiens ziemlich verbreitet ist, wenngleich in verschiedenen Variationen. Wir wollen eine ähnliche, wenn auch im Schluß ganz verschiedene Sage hier folgen lassen.

Gleich nach Erschaffung der Welt hatte das Getreide, so auch der Roggen und Weizen, keine Halme, sondern die Ähren begannen gleich von unten auf, erreichten aber dieselbe Höhe wie jetzt. Es war denkbar, daß, da die Ähren einen mehr wie hundertfachen Ertrag liefernten, das Brot in so großer Menge vorhanden war, daß es gar nicht aufgezehrt werden konnte. Da habe denn eine Frau, die ein kleines Kind an der Brust hatte, in ihrem Uebermuthe es gewagt, das Brot zu verunreinigen. Darauf wurde Jehovah sehr erzürnt und er fasste die Ähre unten an der Wurzel und fuhr mit der Hand nach oben, so daß die Körner ausfallen mußten. Um die Menschen in der Folge nicht verhungern zu lassen, fasste der Engel Gabriel das oberste Ende der Ähre in die Hand, um wenigstens etwas zu retten, und bat Jehovah um Gnade für die Menschen und Schonung der bereits sehr kurzen Ähre. Dies wurde gewährt. Jener Theil der Ähre, den der Engel Gabriel mit seiner Hand schützte blieb unversehrt und daher sind die Ähren jetzt so kurz.

---

## Der Feierabend.

Vom Dreitannenberge aus in der Grafschaft Glatz zieht sich links an Seitendorf ein Berggrücken, der allmählich niedriger

wird. Derselbe heißt „Feierabend.“ Von jenem Bergrücken wird folgendes erzählt:

Ein Mann aus dem oben genannten Orte arbeitete noch recht fleißig, obwohl die Abendglocke schon längst geläutet hatte, auf seiner auf dem Hügel belegenen Wiese. Er schoberte Brachenheu. Da rief plötzlich eine gewaltige Stimme von der Burg Schnallenstein: „Feierabend!“ und tausendfache Echo's wiederholten den Ruf „Feierabend,“ daß es jeder hören könnte. In demselben Augenblick flogen die nach dem Abendläuten gelegten Heukoppen auseinander und wurden zerstreut, als ob nichts daran gearbeitet worden wäre. Als der nämliche Mann noch einmal versuchte, sein Tagewerk über das übliche Zeichen hinaus (das Abendläuten) auszudehnen, da geschah dasselbe. Seit dieser Zeit unterließ er es. Der Ort an dem dies geschah, heißt seitdem „Feierabend.“

---

### Der Fluch des heiligen Hyazinth.

Es wird erzählt, daß in dem Dorfe Groß-Stein (im Kreise Groß-Strehlitz) sich seit einer langen Reihe von Jahren keine Elsteren sehen lassen. Jeder dieser Vögel meidet es ängstlich, über das genannte Dorf zu fliegen, oder sich in demselben aufzuhalten. Der Grund dazu soll folgender sein:

Der heilige Hyazinth kam einst nach Groß-Stein zu seinen Auverwandten, der dortigen Guts herrschaft, um daselbst mehrere Tage zu verweilen. Bekanntlich war Hyazinth Priester und mußte als solcher täglich die Messe lesen. Als er an einem Tage in der Schloßkapelle, welche damals noch nicht ganz ausgebaut war, indem oben die Wölbung fehlte, die Frühmesse las, flog eine Elster gerade über die Kapelle und verunreinigte das Messbuch. Darüber ergrimmte der fromme Mann so sehr, daß er nach beendetener Messe, mit dem Finger nach oben drohend, rief: „Verflucht jede Elster, die nach Groß-Stein kommt!“

Die Vögel fürchten nun den Fluch des Heiligen und bleiben jenem Orte fern.

---

### Der Grojekberg.

Zwischen Piaar und Lübschau (im Kreise Lublinitz) erhebt sich ein kegelförmiger, mit Wald bewachsener Hügel, dessen

Gestein ein basaltähnliches Aussehen hat und allem Anschein nach versteinerte Lavamasse ist. Dieser Hügel ist unter dem Namen „Grojeßberg“ bekannt.

Eine alte Chronik berichtet, daß auf dem „Grojeßberge“ vor nicht gar langer Zeit ein Schloß gestanden habe, das einem Rittergutsbesitzer gehörte. Der Besitzer des Schlosses sowie seine Gemahlin waren fromme, gottesfürchtige Leute und hatten nur eine einzige Tochter. Diese, ein schönes Fräulein von schlanker edler Figur, liebte leidenschaftlich einen Bauernburschen, welcher zwar sehr arm, aber dabei rechtschaffen und brav gewesen war. Der Vater des Fräuleins, der reiche Rittergutsbesitzer, ahnte wohl das Verhältniß, wußte aber nichts Bestimmtes darüber.

Am Sonntage fuhr gewöhnlich der Schloßherr mit seiner Gemahlin in die Kirche nach Czenstochau in Polen, weil damals in der Umgegend noch keine Kirchen waren, das Schloßfräulein schützte dagegen jedesmal eine Krankheit vor und blieb an Sonntagen stets zu Hause. In Wahrheit benutzte sie aber die Abwesenheit der Eltern, um mit ihrem Geliebten, dem Bauernburschen, Zusammenkünfte zu pflegen. Zwischen Lübschau und Kaminiż steht heute noch eine uralte Kapelle, welche durch lange Zeit hindurch den Liebenden als „Rendezvous-Blätzchen“ diente. An diesem Orte wurden die zwei eines Tages, als die Schloßherrschaft aus Czenstochau vom Gottesdienste zurückkehrte, er tappt. Der Vater des Fräuleins gerieth darüber so sehr in Wuth, daß er zorn erregt sagte: „Daß doch die Bösewichter in die Erde versinken mögen!“

Von nun an wurde das Schloßfräulein sehr streng bewacht, und insbesondere durfte sie dann nicht das Schloß verlassen, wenn die Eltern zum Gottesdienst gefahren waren. Eines Sonntags nun, als die Herrschaft wieder nicht zu Hause war, wußte sich der Bauernbursche in das Schloß Eingang zu verschaffen und gelangte so heimlich zu seiner Geliebten. Als die Herrschaft wieder nach Grojeß zurückgekehrt war, blieb sie versteinert vor dem Thore stehen. Ein Wunder mußte geschehen sein — das Schloß war in die Erde versunken und nicht zu sehen. Der Wunsch des Rittergutsbesitzers war in Erfüllung gegangen und damit war auch die Frevelthat des Liebespaars ge strafft und gesühnt.

## Der Ritter Täuscher.

In der Burg Karpenstein bei Glatz setzte sich um das Jahr 1430 ein böhmischer Ritter fest, der bald der Schrecken der ganzen Gegend wurde, indem derselbe kein anderes Recht kannte als Gewaltthätigkeit und wilde Zügellosigkeit. Er hieß Skrzdovsky, ein Name, den das deutsche Volk entweder gar nicht oder doch falsch aussprechen konnte. Seine Raubgesellen führte er überall hin, wo es zu plündern oder etwas zu stehlen gab, und selbst das Leben der Veraubten wurde nicht geschont.

Hatte der Raubritter aber keine Lust, vorüberfahrenden Kaufleuten aufzulauern und sich mit seinen Gegnern herumzuschlagen, so ritt er, gleichsam zur Erholung, zu einer Dirne in Luthin (Leutten), an welche er sein Herz verloren hatte. Auf diesem Wege durfte ihn niemand begleiten, wie er denn überhaupt nur dann zu seiner Geliebten ritt, wenn es recht dunkel war und man ihn nicht bemerken konnte. Lange Zeit hindurch gelang es ihm auch, unbemerkt nach Luthin zu kommen und wieder zurückzufahren, bis seine geheimen Besuche schließlich doch bekannt wurden. Einige mutige Männer aus Luthin, welche von dem Raubritter viel zu leiden hatten, beschlossen, denselben, wenn er nach Luthin reiten würde, im Waldesdickicht aufzulauern und ihn zu töten. Hiervom erhielt aber der Ritter rechtzeitig Kenntniß und er gebrauchte außer der nöthigen Vorsicht eine List, welche es möglich machte, daß die auflauernden Bauern jedesmal getäuscht wurden und unverrichteter Sache wieder abziehen mußten, während der Ritter seine Besuche ungestört wiederholen konnte.

Der Ritter ließ nämlich von einem Schmied gegen gute Bezahlung seinem Pferde die Hufeisen verkehrt anschlagen, sodaß, wenn er von Karpenstein ritt, die Spuren der Hufe das Aussehen hatten, als wenn er hinaufgeritten wäre und wenn er heimkehrte, als habe er seine Burg verlassen. Kamen die Luthiner an den Waldweg, wo sie die frischen Eisenabdrücke bemerkten, so wurden sie durch die angewandte List getäuscht und zogen sich zurück, in der Meinung, der Ritter sei schon in den Mauern seiner Burg in Sicherheit.

Auf die Dauer hielt aber auch diese List nicht, denn die Bauern kamen endlich hinter das Geheimniß der verkehrt angeschlagenen Hufeisen und als der Ritter in einer Nacht von seiner Geliebten zurückkehrte, wurde er von den Bauern über-

wältigt und erschlagen. Da sich aber Niemand die Mühe machen wollte, den böhmischen Namen des Ritters auszusprechen, so wurde derselbe nie anders als „der Ritter Täuscher“ genannt, weil er es verstanden hatte, seine Gegner lange Zeit zu täuschen. Der Ort, wo er den Tod fand, heißt noch heute das „Täuscherwäldechen,“ das zwischen dem Orte Karpenstein und der Burgruine liegt.

## Der Scharfrichter von Habelschwerdt.

Vor langer Zeit lebte in der Stadt Habelschwerdt ein Tuchmacher, dessen höchster Stolz sein ehrlicher Name und sein größter Reichthum seine jugendliche Tochter Barbara oder „Bärbel“ war. Sein Weib schlummerte schon mehrere Jahre bei den Todten, aber auch er selbst kränkelte beständig und hatte wenig Hoffnung auf Genesung. Der Todesengel nahte immer mehr heran, und die aufopfernde Pflege und die Thränen seiner Tochter vermochten deii unerbittlichen Tod nicht aufzuhalten. Eines Morgens war der Tuchmacher sanft entschlafen.

Bärbel stand nun jetzt in der Welt allein und verlassen. Dies sollte aber nicht lange dauern, denn bald drängten sich von allen Seiten Freier, welche um die Hand der ehrbaren Jungfrau warben und sie zur Frau begehrten. Bärbel war ja schön, gut erzogen und gesittet. Unter den Freiern fiel besonders Einer dem viel umworbenen Mädchen auf, nämlich der Sohn des Nachbars, ein hübscher, wohlhabender Jüngling, der zwar viel gereist war und die große Welt gesehen hatte, der aber dabei außerst eitel, annahzend und eingebildet war. Diese Eigenarten gefielen dem „Bärbel“ nicht und sie fühlte eher eine starke Abneigung gegen diesen als Liebe.

Desto mehr war Bärbel aber einem jungen Mann zugethan, der nicht nur gänzlich arm und mittellos war, sondern außerdem das Unglück hatte, einen Vater zu besitzen, dessen Gewerbe eines der verachtetsten war — sein Vater war nämlich Scharfrichter. Der Freier Bärbel's war bereits Vertreter seines Vaters in dessen furchtbarem Beruf. Obwohl „Bärbel“ den Henkerssohn im Stillen leidenschaftlich liebte, so hatte sie sich aber doch nicht entschließen können, denselben für das Leben die Hand zu reichen, um so weniger, als ihr die Zukunft an der Seite des reichen Nachbarsohnes gar zu verlockend schien, wäh-

rend ihr der Henkerssohn keine Garantie für ihr späteres Wohl-  
ergehen bieten konnte.

„Bärbel“ verlobte sich mit dem reichen, gebildeten Jüngling, dem Nachbarssohn. Dieser hatte aber seine Bewerbungen nicht so ehrlich gemeint, wie es das Mädchen glaubte. Er hatte wohl die Welt gesehen, aber auch ihre Laster gelernt, und so lag es ihm eigentlich nur daran, an der Brust des unschuldigen Mädchens die Lust der sinnlichen Liebe zu genießen, und dachte im Ernst an eine Verbindung mit Bärbel nicht.

Der Verlobte Bärbels wurde deren Verführer. Als nun jetzt die Geschändete auf die Verehelichung drang, da erklärte ihr der treulose Geliebte, daß er sie nicht heirathen könne, weil sie zu arm und ungebildet sei. Das Mädchen war trostlos und der Verzweiflung nahe. Schlaflos brachte sie die Nächte zu und badete sich in Thränen, aber das Geschehene konnte nicht ungeschehen gemacht werden. Als nun ihre Stunde gekommen war und sie Mutter wurde, da packte sie der Verzweiflung Wahnsinn und in einem Anfalle von Raserei tötete sie das Kind, dem sie soeben das Leben gegeben. Für den begangenen Mord wurde Bärbel zum Henkertode verurtheilt, und die Kindesmörderin harrte mit Entsetzen der Vollstreckung des Urtheils.

Der Tag, an dem die Hinrichtung stattfinden sollte, war angebrochen. Versöhnt mit Gott und den Menschen wurde Bärbel auf den Richtplatz hinausgeführt. Hier erwartete die Sünderin der junge Scharfrichter, der ehemalige Liebhaber Bärbels. Ihm war es bang in seiner Seele, denn er fühlte, daß er an diesem Tage seinem Berufe nicht gewachsen war. Betend steigt die Delinquentin die Stufen zum Schaffot hinauf, während das Arme-Sünder-Glücklein wimmernd läutet, die Vorbereitungen zur Vollstreckung des Urtheils sind getroffen.

Bärbel kniet an dem Richtblock, des Todesstreiches harrend. Der junge Henker erhebt das Schwert —

Doch was geschieht? — Warum vollzieht der Henker nicht das Urtheil? Warum läßt er das Richtschwert nicht sinken? —

Der Scharfrichter hat selbst den Grund dazu erzählt. In dem Augenblick nämlich, da er im Begriffe stand, der irdischen Gerechtigkeit Genüge zu leisten, sah er, wie neben dem einen Kopf der Sünderin noch ein zweiter aus dem Rumpfe hervorschoss, so daß er nicht gewußt habe, welchen von diesen er ab-

schlagen sollte. Die Erscheinung machte ihn derart verwirrt, daß er darüber seine Pflicht vergaß. —

Inzwischen hatte Gott die Delinquentin erlöst — die Angst hatte sie getötet.

### Die Ente auf goldenen Eiern.

An der Nordseite des kleinen Städtchens Tost in Ober-schlesien liegt auf einer Anhöhe, die nach der Nordseite zu steil abfällt, eine alte Burgruine. Am Eingange, der in das Hof-innere führt, steht man oben über dem Portal die Zahl 1666, welche auf die Entstehung der Burg oder auf irgend welche wichtige Veränderungen derselben Bezug haben mag. Die Maueru der Burg sind zum Theil noch gut erhalten, zum Theil sind dieselben zusammengestürzt und bilden Schutthaufen. Die ganze Burg soll untermint sein, und daher ist dem Besucher beim Betreten derselben die größte Vorsicht anzuempfehlen.

Rechts vom Portal befindet sich in der Erde eine Deffnung, in welche man bequem eintreten kann. Die Deffnung, der Eingang zu einem unterirdischen Gang, ist so groß, daß ein Mann in derselben aufrecht zu gehen im Stande ist. Der unterirdische Gang zieht sich fast eine halbe Meile weit und diente dem ehemaligen Besitzer der Burg, einem Raubritter, sowie dessen Knechten als Zufluchtsort in der Gefahr und als sicherer Versteck für die geraubten Waaren. In neuerer Zeit hat den unterirdischen Gang wohl noch Niemand betreten, obwohl in diesem sich ein herrenloser Schatz befindet. Es soll sich nämlich in jenem Gang, gerade in dessen Mitte, ein unterirdischer See befinden, auf dem eine Ente auf goldenen Eiern sitzt. Wer den Schatz, die goldenen Enteneier, holen will, der muß, ehe er den Gang beschreitet, drei Messen lesen lassen, und ist er an dem See angelangt, so muß er denselben drei Mal der Länge nach durchschwimmen (jedoch nicht in einem Kahn) und dann sofort an das Herausnehmen der Eier schreiten, was ohne Schwierigkeiten bewerkstelligt werden kann.

### Der Mönch und der Bauer.

Das Kloster der minderen Brüder (sancti Francisci) in Glatz auf dem Sande (jetzt Rossmarkt) gelegen, hat von

seiner Gründung in der Mitte des 13. Jahrhunderts an bis zu seiner Aufhebung im Jahre 1810 gar mannigfache Schicksale und Gefahren überstanden. Namenslich wurde dasselbe von den Fluthen der Neisse sehr oft überschwemmt. Eine der größten Überschwemmungen war im Jahre 1501 eingetreten, welche dem Kloster, sowie der Stadt gefährlich zu werden drohte.

In diesem Jahre begann am Jakobitage eine drei Wochen lang anhaltende Regenzeit, wovon die natürliche Folge war, daß sämtliche Flüsse austraten und mehr oder weniger Schaden anrichteten. Auch die Neisse überschwemmte die nächstgelegenen Wiesen und Felder, so daß Alles einem einzigen großen See glich. Der Regen strömte aber immer noch unaufhörlich zur Erde nieder. Das Kloster, dessen wir oben Erwähnung gethan, ward überall von Wasser umgeben und Niemand durfte sich aus demselben herauswagen. Bald fehlte es den Brüdern an Lebensmitteln, denn Vieles wurde vom Wasser hinweggeschwemmt oder ungenießbar gemacht, und ein Verkehr zwischen dem Kloster und den benachbarten Dörfern war nicht möglich gewesen, da weder Boote noch Kähne vorhanden waren. Der Jammer der bedrängten Brüder war groß, denn sie sahen, daß, wenn nicht alshald Rettung komme, sie den Hungertod sterben müssen. Einer solchen entsetzlichen Dual wollten sie jedoch auf alle Fälle entgehen.

In dieser verzweifelten Lage war es P. Bernardin, der nicht verzogt und guten Muthes war. Als dieser die Beschreibung des Tagesheiligen Hyazinthus las, da fand er, daß dieser einst über die Wogen der Weichsel gegangen war, worauf P. Bernardin den Vorsatz fasste, im festen Vertrauen auf Gott über die Neisse zu gehen und aus einer der umliegenden nicht überschwemmten Ortschaften Lebensmittel zu holen.

Eines Morgens machte sich P. Bernardin auf den Weg und schritt über das Wasser, als wenn es festes Land wäre. Er kam über die Hochfläche nach Hennigsdorf, sammelte daselbst bei den erstaunten Bewohnern Lebensmittel und kehrte auf denselben Wege, wie er gekommen war, zurück, zum zweiten Mal das Wasser überschreitend. Um diese Zeit stand ein vom Lande angekommener Bauer mit seinem Wagen vor den wogenden Fluthen ratlos da und wollte umkehren, da er die Unmöglichkeit eingesehen hatte, in die Stadt zu kommen. Als er aber den frommen Pater über das Wasser gehen sah, ohne daß dieser versank, da dachte der Bauer bei sich selbst, daß er, der Bauer

und sein Rößlein dasselbe vermögen müßten, was der P. Bernardin vermochte. Ohne sich lange zu bestimmen, fuhr der brave Landmann, der mit Lebensmitteln in die Stadt wollte, um den Bedrängten Hilfe zu bringen, über das Wasser hinweg, als ob dort eine Brücke vorhanden gewesen wäre.

Ein Bild, welches das geschehene Wunder darstellt, war lange Zeit in der Minoriten-Kirche zu sehen.

### Das versunkene Kirchlein.

Etwas abweichend von der Praxis der Sage — wenn wir uns so ausdrücken wollen — wonach die Sage nur alte Schlösser und Burgen und ähnliche Gebäuslichkeiten in die Erde versinken läßt, ist die folgende Sage.

Im Lublinitzer Kreise, zwischen Pawonkau und Groß-Lagiewnik steht nicht weit von der zu der Ortschaft Pawonkau gehörigen Kolonie seit uralten Zeiten ein ziemlich hoher mit Unkraut bewachsener Erdhaufen, der einem Kegel oder einer Thurmkkuppel nicht unähnlich sieht. Der Erdhaufen soll die Thurm spitze einer versunkenen Kirche sein, und alle Versuche, den Kegel abzutragen, sind ohne Erfolg geblieben. Ueber den Ursprung der Sage schweigt jedoch der Volksmund vollständig, und die sonstigen Angaben über das „versunkene Kirchlein“ sind, weil sie im Verdachte der Erfindung stehen, außer Acht gelassen worden.

### Die verschwundene Glocke.

Von der großen Glocke zu Pawonkau im Kreise Lublinitz wird ein eigenthümlicher Vorfall erzählt.

Die Glocke wurde, als sie aus der Glockengießerei nach P. gebracht war, sofort, ohne vorher getauft oder geweiht zu werden, auf den Glockenstuhl hinaufbefördert und ihrem Zwecke übergeben. Mehrere Tage hing diese im Thurme und versammelte mit ihrem kräftigen Klang die fromme Gemeine zum Gottesdienst. Das Volk schüttelte aber höchst unzufrieden mit dem Kopfe und erklärte es als einen Frevel, daß man die Glocke läuten lasse, ohne daß diese getauft sei!

Eines Tages war diese Glocke vom Thurme verschwunden. Niemand wußte, was mit derselben geschehen war und wo sich

dieselbe befinden möge. Daß diese nicht gestohlen sein konnte, war jedem klar gewesen, und man glaubte endlich mit Grund annehmen zu dürfen, daß die Glocke selbst an einen unbekannten Ort sich entfernt hatte, weil man die übliche Taufe an ihr nicht vollzogen habe.

Mehrere Wochen waren verflossen, aber die Glocke wurde nicht gefunden und man hatte dieselbe bereits verloren geglaubt.

Einst hütete der Gemeindehirt von P. eine Heerde Schweine und sang ein frommes Lied dabei! Er bemerkte, wie ein Burg, das kräftigste Thier der Heerde, einen Strang aus der Erde herausgewühlt hatte und diesen herauszuziehen versuchte. Lange zog der Burg an dem Seile und zerwühlte die betreffende Stelle bis in eine beträchtliche Tiefe, bis es ihm endlich gelang, den Gegenstand, der an dem Strange befestigt war, hervorzuziehen. Es war die vom Kirchthurme verschwundene Glocke.

In feierlicher Prozession wurde die Glocke abgeholt, regelrecht getauft und zum zweiten Mal auf den Glockenstuhl gebracht. Seit dieser Zeit ist es der Glocke nie wieder eingefallen, auszureißen, aber sie verkündet ihre einstmalige Deser-tation selbst, indem das Volk mit voller Ueberzeugung erzählt, daß man aus dem Klang der Glocke sehr deutlich die Worte: „Wieprz mię wyrot“ (der Burg hat mich herausgewühlt) heraus höre. Die Glocke befindet sich noch heute in der Kirche von Pawonkau und wer sich in den Klang der Glocke die obigen Worte hineindenkt, der wird dem Volke seinen Glauben nicht verargen können.

---

### Der oberschlesisch-polnische Teufel, gen. „Skrzolek“.

Daß jedes Land, und gar jede Provinz einen eigenen Teufel haben sollte, wird dem geneigten Leser sehr zweifelhaft vorkommen und wir möchten eine solche Behauptung auch nicht verbürgen wollen. Unzweifelhaft ist es aber, daß Oberschlesien, namentlich dessen polnische Bevölkerung, in der That einen Teufel kennt, der anderwärts in gleicher Gestalt nicht anzutreffen sein dürfte. Daß dieser nicht mit dem biblischen Teufel, das heißt mit jenem, der der christlichen Anschauung sein Dasein verdankt, identisch sein kann, geht schon daraus hervor, daß jener mit dem schön klingenden Namen „diobolek“ oder „Skrzolek“ bezeichnet wird, während dieser einfach „czart“

oder „zty“ (s. v. wie der Böse) heißtt. Der Name „Skrzołek“ ist zwar nicht überall bekannt, aber der Charakter dieses Wesens ist fast an allen Orten, wo man den Teufel in dieser Gestalt kennt, derselbe, weshalb wir den Namen schon beibehalten wollen.

Daß sich an den „Skrzołek“ ein Stück alter heidnischer Anschauung knüpft, möchten wir entschieden verfechten und jeder Unbefangene wird dies auch nach genauer Prüfung des Inhalts zugeben müssen.

Unter dem biblischen Teufel stellt sich das Volk etwas Ungegestalttes, Häßliches und Böses vor und diese Vorstellung ist auch von der Kirche autorisiert. Dies Alles gilt aber durchaus nicht von dem „Skrzołek“, welcher, obwohl vom Volke immer Teufel oder Teufelchen genannt wird, milden Charakters ist und dem armen Volke in der Noth oft seine Dienste leistet, überhaupt ein gutartiges Wesen repräsentirt, welches allerdings auch böswillig und tödlich werden kann. Woher und wie diese Teufel-Vorstellung in das Volk gekommen ist, das zu untersuchen, ist nicht Aufgabe des vorliegenden Buches, aber das steht unfehlbar fest, daß der „Skrzołek“, wie auch ein großer Theil des Überglaubens, nicht christlichen Ursprungs ist.

Zur Charakteristik der beregten Teufel-Vorstellung in milderen Sinne folgen einige Sagen, wie sie vom Volke erzählt werden.

### „Skrzołek“ als Getreidelieferant.

Eine arme, brave Frau, die in große Noth gerathen war und vergebens an die Thüren der reichen Besitzer angelklopft hatte, ging eines Tages mit kummervollem Herzen aus einem Nachbardorfe nach Haus. Drei hungrige Kinder hatte sie daheim sitzen und doch kam sie mit leeren Händen wieder zurück. Das war hart für das mütterliche Herz. Ein anhaltender Landregen hatte sie bis auf die Haut durchnäßt, und vor Kummer und Kälte vermochte sie kaum noch zu gehen. Da erblickte sie mitten im Felde ein häßliches, total durchnästes Huhn, und obwohl es der Frau sehr wunderlich vorkam, wie sich hierher ein Huhn verirrt haben könne, da in der Nähe keine menschlichen Wohnungen sich befanden, hob sie dasselbe doch mitleidig auf und brachte es nach Haus. Dort setzte sie das gefundene Thier hinter den warmen Ofen, damit sich dasselbe abtrocknen und erholen könne und achtete nicht weiter

darauf. Die Nacht war nun eingebrochen, und die arme Familie ging heute wieder, wie schon so oft, hungrig zu Bett, ohne den Tag über etwas genossen zu haben.

Als am andern Tage der Morgen graute und die arme Wittwe ihr nächtliches Lager verlassen hatte, um für ihre hungernden Kinder ein Stück Brot zu erbitten oder zu verdienen, da gewahrte sie mit freudiger Überraschung, daß jemand für sie und ihre Familie bereits gesorgt hatte. Sie sah einen Haufen Getreide, welches Niemand anders, als das Huhn von sich geschüttelt haben konnte. Anfangs betroffen über das sonderbare Glück, merkte doch die Frau bald, wer wohl eigentlich in dem Huhn stecken möge, aber sie fürchtete sich nicht und trug keine Bedenken, das Getreide zu gebrauchen, weil sie wußte, daß der „Skrzołek“ mit armen Menschen Mitleid habe und ihnen kein Leid zufüge.

Täglich fand sich ein neuer Haufen Getreide vor und die arme Wittwe war nun vor Noth gesichert, so lange sich der wohlthätige Getreidelieferant im Hause befand.

Einst hatte aber die Wittwe, mehr aus Uworsichtigkeit wie aus Uebermuth, die Brotüberreste den Schweinen vorgeworfen und seit dieser Zeit verschwand das Huhn aus jenem Hause und kam nicht wieder zurück.

---

### Der Teufels-Thaler.

Bielsch soll es vorgekommen sein, daß der Teufel sich in einen Thaler verwandelt und in dieser Gestalt sich gewissen Menschen beigesetzt habe. Wer einen solchen „Teufels-Thaler“ in die Hand bekommt, der kann in kurzer Zeit ein reicher Mann werden, und zwar auf die leichteste Art von der Welt. Der Besitzer eines solchen Geldstücks hat nämlich nichts anderes zu thun, als dasselbe wechseln zu lassen, und erhält derselbe dadurch das eingewechselte Kleingeld und den harten Thaler selbst, weil der letztere nie in den Händen des Wechslers bleibt, sondern stets zu dem ersten Besitzer auf heimlichem Wege zurückkehrt. Man kann also einen „Teufels-Thaler“ tausend und mehrere Mal verausgaben, immer wieder wird derselbe in der Tasche des ursprünglichen Eigenthümers sich vorfinden.

Der Besitz eines „Teufels-Thalers“ gilt indes, trotz der hohen Chancen zum Reichthum, nicht gerade als Zeichen von

Glück, und man sucht denselben so schnell wie möglich los zu werden, was mit großen Schwierigkeiten verknüpft ist.

## Der Teufel in der Medizinflasche.

In einem Walde waren mehrere Arbeiter mit dem Fällen von Baumstämmen beschäftigt. Es war damals gerade ein Rothjahr und die Holzarbeiter hatten aus verfaulten Kartoffeln gebackene Brötchen, nach Art der Kuchen, mitgenommen, welche für die Mittagsmahlzeit bestimmt waren. Die Wohnungen lagen zu weit entfernt, um in der Mittagsstunde dahin gehen zu können. Daß eine so einfache, leichte und ungefährde Kost keine Kräfte geben konnte, war natürlich, und doch mußten die Arbeiter dabei recht schwer arbeiten, um Geld zu verdienen und dafür ihren Familien Brot zu kaufen.

Eines Tages saßen die ermatteten Holzarbeiter unter einer Kiefer, um von der harten Arbeit ein wenig anzuruhren und das Mittagbrot zu verzehren. Da bemerkte einer von ihnen, oben an einem Ast hängend, ein kleines verkrüptes Medizin-Fläschchen, welches aus Neugierde herunter geholt wurde. Aber es befand sich in diesem nichts anderes als ein kleiner unscheinlicher Käfer. Man entlockte das Fläschchen, und sieh', da kam der Käfer hervor, sein Leib schwoll gewaltig an, bis er die Größe und Gestalt eines kräftigen Mannes erreichte. Gleich ahnte man, daß es niemand anders, als der gute Teufel (Skrzołek) sei. Er benahm sich auch sehr zutraulich und bedankte sich herzlich bei den Arbeitern, daß sie ihn aus dem Fläschchen befreit hatten, worin er schon eine sehr lange Zeit habe zu bringen müssen. Als der Teufel sah, daß die Arbeiter den Rest ihres aus den verfaulten Kartoffeln gebackenen Schwarzbrotes verzehrten, da bat er diese um ein kleines Stück Brot, weil er gewaltigen Hunger verspürte. Selbst noch nicht gehörig gesättigt, theilten die Holzarbeiter ihren letzten Bissen mit dem Teufel, welcher nun das Erhaltene mit großem Appetit verzehrte.

Die Arbeiter schickten sich hierauf zur Arbeit an, während der Teufel in das hohe Gras im Schatten sich niederstreckte und schlief. Mühselig und langsam ging die Arbeit von statten. Die Sonne stand bereits am Untergange und doch hatten die Arbeiter heute so wenig gethan. Das war kein guter Trost für dieselben, denn der Wochenlohn mußte sehr kärglich ausfallen.

Gegen Abend erwachte der Teufel, sah die bekümmerten Gesichter der Holzarbeiter, fragte nach der Ursache ihres Kummers, und diese klagten ihm nun ihr Leid.

„Dem Dinge ist abzuhelfen!“ tröstete der Teufel. „Ich habe bis jetzt geschlafen, während ihr gearbeitet habt, und nun werde ich jetzt arbeiten und ihr alle müßt euch schlafen legen“. Auf den Einwand der Arbeiter, daß Einer doch nicht im Stande sei, Holz zu fällen, erwiderte der Teufel, daß das seine Sache sei und und daß er keines Helfers bedürfe. Die Arbeiter waren damit zufrieden, lagerten sich auf weichem Moos und bald schliefen sie ein.

Nun ging die Arbeit los. Der Teufel, ohne sich viel um Axt und Säge zu kümmern, faßte mit jeder Hand je einen Baum am Wipfel und zog diese sammt dem Wurzelstock wie Roggenhalme heraus. Wiederum erfaßte er zwei andere Bäume und auch diese lagen bald am Boden, und so durcheilte der Teufel wie im Fluge den Wald, überall die mächtigsten Baumriesen zu Boden werfend. Kaum war eine Stunde vergangen, als der Teufel den letzten Baum herauszog und zu den übrigen legte. Die ganze Kontraktarbeit, die für ein volles Jahr berechnet war, war gethan, alle Baumstämme lagen auf dem Haufen, geordnet und sortirt.

Jetzt wachte der Teufel die Arbeiter, die sich den Schlaf aus den müden Augen rieben und vor Staunen und Überraschung über das Werk des kurzen Zeitraums sich kaum zu fassen vermochten. Der Teufel aber reichte den verwunderten Arbeitern die Hand zum Abschied und verschwand im Walde unter gewaltigem Gerassel.

Den Arbeitern war nun in diesem Nothjahr geholfen.

---

### Die Teufels-Mühle.

In einem Dorfe lebten zwei Brüder. Der eine von diesen, der ältere, war sehr reich, denn er besaß eine große Ackerwirtschaft und eine stattliche Heerde Kinder und Pferde, war aber dabei ohne Maßen geizig, der jüngere der beiden Brüder dagegen war arm wie eine Kirchenmaus, aber er theilte selbst das Wenige, das er besaß, mit dem Nächsten, wenn er diesen Noth leiden sah.

Einst schlachtete der reiche Bruder ein großes, wohlgemästetes Schwein. Er freute sich des Lebens bei Schinken,

Wurst und Bier, aber er schenkte Niemandem etwas davon, auch wenn er darum gebeten wurde. Als nun eines Tages der jüngere arme Bruder zu dem älteren kam und diesen um eine kleine Schinkenschnitte bat, lehnte der Reiche dies Unfitten rundweg ab und sagte, er würde lieber dem Teufel von seinem Schinken etwas abgeben, als ihm, dem Bruder.

Der so Abgewiesene war auch damit zufrieden und sagte: „Gut, wenn Du es dem Teufel geben willst, so theile Deinen Schinken, ich werde ihn schon an den Schwarzen überbringen.“

Der Geizhals sah sich gefangen und ob er nun möchte oder nicht, er ging hin und schnitt ein kleines Stückchen von dem fästigen Schinken ab und gab es dem armen Bruder, mit der Weisung, die Schenkung an den Teufel richtig abzuliefern, was auch dieser versprach.

Der Bote kam mit dem Schinken glücklich in der Hölle an und entledigte sich seines ihm gewordenen Auftrages. Darüber herrschte in der Hölle große Freude, weniger über den Schinken und den geizigen Geber, der daraus nur Nutzen und Vortheil zu ziehen gedachte, als vielmehr über den ehrlichen Ueberbringer des Bratens, weil dieser trotz seiner Armut von dem verlockenden, aber fremden Gute doch nichts zurück behalten hatte.

Die Teufel beschlossen nun, die Ehrlichkeit des armen Mannes zu belohnen und gaben diesem eine kleine Mühle zum Geschenk und die nöthige Instruktion zur richtigen Behandlung derselben. Sagte man nämlich zu der Mühle beispielweise: „Mühlchen mal Zucker!“ so mahlte die Mühle so lange Zucker, bis man rief: „Mühlchen verkehrt!“ worauf diese sofort, aber nur auf diesen Zuruf, stehen blieb.

Nachdem sich der arme Mann bedankt und sich von den Teufeln recht herzlich verabschiedet hatte, nahm er seine Mühle und ging nach Hause. Dasselbst angelangt, wollte er die Leistungsfähigkeit der werthvollen Mühle gleich auf die Probe stellen. Ohne lange zu überlegen, sagte er: „Mühlchen mahl Geld!“

Sofort begann die Handmühle zu mahlen und unaufhörlich flogen blanke Thaler aus der Mühle zur Erde. Als der glückliche Besitzer der Handmühle merkte, daß des Geldes schon genug sein könne, befahl er kurz: „Mühlchen verkehrt!“ und gleich stand die Mühle still und mahlte nicht mehr.

Zu zählen war das Geld nicht, denn der Haufen war zu groß, aber messen wollte es der jetzige Mühlenbesitzer und borgte sich zu diesem Zwecke von seinem Bruder ein Getreide-

maß. Dieser schien aber höchst verwundert darüber, daß der „arme Wicht“, wie er seinen Bruder nannte, etwas besitzen sollte, was gar mit einem Getreidemaß gemessen werden mußte. Der ältere Bruder ließ nun dem andern das verlangte Gefäß, bestrich es aber heimlich am Boden mit Pech, damit er auf diese Weise erfahren könne, was mit dem Getreidemaß gemessen wurde.

Am andern Morgen brachte der plötzlich reich Gewordene seinem Bruder das Maß zurück. Aus Versehen blieb aber an dem Boden des Maßes ein Thaler kleben, ohne daß es der jüngere bemerkte. Der Geizhals wäre bald vom Schlag getroffen worden, als er sah, daß sein Bruder, der nicht einen schimmeligen Heller werth war, mit der Metze Geld, ja gar blanke Thaler geniessen hatte. „Der muß ja unendlich reich sein“, mußte sich der Geizhals sagen, „wenn er sein Geld zu zählen nicht mehr im Stande ist.“

Als der ältere Bruder unaufhörlich nach dem Geheimniß forschte, da verrieth der jüngere die Geschichte mit der Mühle. Nun kannte jetzt der Reid und der Geiz des ersten keine Grenzen mehr. Er ließ nun sofort von dem früher so verachteten jüngeren Bruder die „Wunder-Mühle“, um seinen Reichthum ins Unendliche zu steigern. Der Geizhals verspürte aber im Augenblick Durst und ließ zuvor noch Wein mahlen. Als nun bereits alle Gefäße mit dem edlen Rebensaft gefüllt waren, wollte er der Mühle Stillsstand gebieten, aber zum Unglück vergaß er das richtige Wort, das allein der Mühle Einhalt gebieten konnte. Er rief und schrie beständig: „Mühlchen steh!“ aber das Mühlchen stand nicht, sondern mahlte weiter, und der Wein ergoß sich in Strömen über die Wohnung, bis der Geizhals darin ertrank.

---

Die letzte Sage erinnert wohl an das bekannte „Tischlein deck dich!“ ist aber dennoch von diesem verschieden und wurde hier als „Sage“, obwohl mehr ein Märchen, deshalb angeführt, um das Bild des oberschlesischen Teufels, der mehr einer guten Fee als einem Dämon gleicht, zu vervollständigen.

Wir glauben in den vier letzten Sagen nachgewiesen zu haben, daß der „Skrzołek“ mit dem biblischen Teufel durchaus nicht identisch ist.

---

## II.

# Der Aberglaube.

Der Aberglaube nimmt sich als totes Wort, als Theorie, gut aus und hat sogar etwas Poetisches an sich, man sieht ihm nicht das Gespensterhafte, das Kindische und doch gleichzeitig Furchtbare an, ja man kann auch nicht richtig beurtheilen, ob und inwieweit der Aberglaube einen Einfluß auf das Leben übt und wie er sich in der Praxis ausnimmt. Man muß abergläubische Menschen gesehen, man muß unter ihnen Jahre lang gelebt und jeden Unsinne mitgemacht haben, um zu wissen und begreifen zu können, was der Aberglaube aus mit gesundem Menschenverstand begabten Wesen zu machen im Stande ist. Da werden — nicht Weiber zu Hyänen — aber Männer, stämmige herkulische Männer, zu Hasen, die vor dem eigenen Schatten fliehen und denen das Geräusch der zirpenden Grille und das Flattern der Fledermaus Entsezen in die Glieder jagt und den Angstschweiß auf die Stirne treibt. Der Aberglaube, mit dem eine lähmende Furcht eng verschwistert ist, hält den schwachen Menschen in beständiger Aufregung, hemmt jede freie That und tötet den Unternehmungsgeist, ja er thut noch mehr, er macht — dumm und kindisch.

Aus dem reichen Material, das uns zur Verfügung steht, können wir selbstverständlich nur einen Auszug bringen, da sonst das Buch ins Unendliche wachsen würde und weil ferner es vollkommen genügen wird, wenn wir aus jeder Gegend das Hauptfächlichste auswählen und es dann im Zusammenhange hier folgen lassen.

Von dem religiösen Abergläuben wollen wir — aus gewissen Rücksichten — nur einzelnes, dieses aber erschöpfend

zur Besprechung bringen, ebenso müssen wir aus dem physikalischen Übergläuben diejenigen „Künste“ entfernen, welche sich zum Theil überlebt haben und zum andern Theil nicht hierher gehören, wie z. B. die Chiromantie, die Zauberei u. dgl.

Wir gliedern den Stoff des zweiten Theiles dieses Buches der leichteren Uebersicht wegen in folgender Weise:

1. Die Geistererscheinungen;
  2. Der Gespensterglaube;
  3. Hexerei;
  4. Wunderkuren;
  5. Amulete; .
  6. Verschiedenes Allerlei.
- 

## 1. Die Geistererscheinungen.

Das Volk hat den Glauben, daß die Seelen der Verstorbenen das Bedürfniß fühlen, zuweilen mit Menschen zu verkehren, entweder um diese zu warnen oder zu befehlen, oder um hier Strafen zu verbüßen. Ebenso ist das Volk überzeugt, daß es auch gute und böse Geister (jedenfalls sind darunter Engel und Teufel gemeint) gäbe, welche oft auf die Erde zu den Menschen kommen, die ersten, um diesen Gutes zu erweisen, die letzteren, um die Menschen zu plagen und ihnen Böses zuzufügen. Die Seelen sowohl wie auch die Geister nehmen Menschengestalt an, wenn sie zu uns herüberkommen und sind sichtbar.

Der Glaube an Geistererscheinungen und Seelenwanderung ist bei der deutschen Bevölkerung Schlesiens noch bekannt, jedoch verschwindet dieser mehr und mehr und ist eigentlich nur noch Eigenthum der älteren Generation. Der Oberschlesier dagegen, zumal der Pole, hängt noch mit unerschütterlichem Glauben an dem Vermächtniß der Voreltern und hält diesen Glauben gerade so heilig, wie den an seinen Gott. Es giebt heute noch viele Leute, welche es zehnmal beschwören würden, daß sie einen oder mehrere Geister gesehen haben.

---

Von Menschen, die keines natürlichen Todes sterben, und von großen Sündern, insbesondere von solchen, die hier große

Reichthümer zurücklassen, die nicht ehrlich erworben waren, nimmt man allgemein an, daß diese nach dem Tode „umgehen.“ Selbst Leute von guter Schulbildung sind von diesem Unsinne nicht frei. Als Geisterstunde gilt die Zeit um Mitternacht von 12—1 Uhr, doch wurden auch schon am hellen Mittag Geister gesehen. Die „Geschmäcker“ sind auch bei der Geisterwelt verschieden. Einige Beispiele über dieses interessante Thema mögen hier folgen.

Ein Wanderbursche ging durch einen großen Wald und verirrte sich in demselben. Lange irrte er umher, aber er fand den richtigen Weg nicht und befand sich zu tief im Walde, um aus demselben noch herauszukommen. Abend wurde es, der erste Stern war bereits aufgegangen. Endlich erblickte er ein einzeln stehendes Haus, von einem Gehöft umgeben, dorthin lenkte er seine Schritte, denn jedenfalls wohnten Menschen dort.

Der Wanderbursche trat in die niedrige Hütte ein, die zwar ziemlich klein, aber dabei recht sauber und einladend schien. Ein altes kinderloses Ehepaar befand sich allein in der Wohnung. Der Fremde trat ein, grüßte höflich und fragte, ob er wohl für eine Nacht in jenem Hause Unterkommen erhalten könnte.

„Lieber Freund!“ sagte der Besitzer des Hauses, „so gern ich Euch aufnehmen wollte, so wird es wohl doch nicht gehen, denn ich selbst und mein Weib nächtigen hier nie in dem Hause, sondern in einer zu diesem Zwecke erbauten Baracke. Hier hält es Niemand ans, denn jedesmal um Mitternacht erscheint ein furchtbarer Geist, der die Bewohner stark belästigt.“

„O, wenn sonst kein Hinderniß im Wege steht, so seid schon so gut, lieber guter Wirth, und lasst mich hier schlafen, denn ich bin gar zu müde. Vor dem Geiste fürchte ich mich nicht und werde mit diesem schon fertig werden,“ bemerkte der Wanderbursche.

„Ihr seid noch jung, lieber Freund“, sagte der Alte, „und deshalb wundere ich mich nicht, daß Euch meine Warnung wunderlich vorkommt und Ihr vielleicht an die Geschichte gar nicht glaubt. Wenn Ihr also wirklich den Mut habt, hier über Nacht zu bleiben, so stelle ich Euch mein Haus gern zur Verfügung.“

Die beiden alten Leute verließen, als es ganz dunkel geworden war, das unheimliche Haus, und der Wanderbursche packte sein Ränzchen aus, verzehrte das Abendbrot und begab sich zur Ruhe.

Aber obwohl der Wanderbursche von der großen Tour, die er zurückgelegt hatte, sehr ermattet war, konnte er doch nicht einschlafen. Er wälzte sich im Bette unruhig hin und her, er schloß die Augen und wollte mit Gewalt einschlummern, aber es war Alles umsonst.

Die Uhr schlug die zwölften Stunde. Still, unheimlich still ward es in der alten Hütte, und dem Gast wurde es ängstlich zu Muthe. Mit verhaltenem Atem hörte er auf das eintönige Picken der Wanduhr.

Plötzlich öffnete sich die Thür und eine lange, hagere Gestalt trat ein, auf das Bett, in welchem der Wanderbursche lag, zuschreitend. Dieser versuchte zu schreien und um Rettung zu rufen, aber die Kehle war ihm wie zugeschnürt.

„Steh' auf und komm' mit mir!“ sagte der Geist im barschen befahlenden Tone. Ohne lange zu überlegen, leistete der Wanderbursche der Auflorderung Folge, wohl mehr aus Angst, als aus Interesse für ein Abenteuer.

Der Geist ging und hinterdrein schritt der zitternde Wanderbursche. Sie kamen beide in die zu jenem Hause gehörige Scheuer, der Geist öffnete das knarrende Thor und hielt seinem Begleiter ein Grabeisen entgegen.

„Hier nimm und grabe auf dieser Stelle!“ befahl der Geist.

Jener faszte sich aber, überwand seine Furcht und erwiderte kurz: „Die Scheuer hier ist nicht mein Eigenthum, ich darf und werde hier nicht graben“. Er that es auch dann nicht, als er bereits zum dritten Mal dazu aufgefordert wurde.

„Es ist Dein Glück“, sagte die Erscheinung, „daß Du hier auf fremdem Grund und Boden nicht gegraben hast, es wäre sonst um Deinen Kopf geschehen.“

Der Geist nahm hierauf den Spaten in die Hand und grub in dem Bausen der Scheuer ein tiefes Loch, worin sich zwei große Töpfe mit Geld befanden.

„Sieh', lieber Freund“, nahm der Greis wieder das Wort, „das Geld hier ist jetzt Dein Eigenthum. Die Hälfte davon behältst Du für Dich selbst, die andere Hälfte gibst Du aber den Armen. Ich bin der frühere Besitzer dieses Hauses und habe bei meinen Lebzeiten hier das Geld vergraben. Du bist mir hierher gefolgt, mein Freund, nun haft Du Deinen Lohn — ich bin erlöst.“

Der Wanderbursche ist in jener Nacht ein reicher Mann geworden, der Geist hat sich aber seitdem nicht wieder gezeigt.

Nicht weit von dem Bade Kudowa steht auf einem Berge eine Hussitenkapelle, welche von einem kleinen Friedhof umgeben ist, auf dem die Toten der evangelischen Bevölkerung der Umgegend bestattet werden. Auf jenem Friedhöfe wurde bis in die neueste Zeit ein Geist beobachtet, der gegen gewisse Personen sehr zudringlich ist und bereits seit langer Zeit unaufhörlich sein Wesen treibt.

Vor vielen Jahren lebte nämlich in Tschernobez ein alleinstehender Mann, der einen kleinen Holzhandel trieb. Ans Heirathen dachte er nie, obschon er mit einem reichen Mädchen, einer Waise, ein intimes Verhältniß unterhielt. Plötzlich starb dieses Mädchen, gerade wie jeder andere Mensch stirbt, und kurze Zeit darauf war der Holzhändler ein reicher Mann. Ob dies mit natürlichen Dingen zugegangen, wußte Niemand zu sagen, aber es waren in dem Leben des Holzhändlers und in den Umständen, die seinen Reichthum und den plötzlichen Tod des oben erwähnten Mädchens begleitet hatten, so viel Verdachtsmomente enthalten, daß das Volk, insbesondere aber die alten Weiber, über den Holzhändler die wunderlichsten Geschichten erzählten.

Als nun der reiche Holzhändler ein Jahr darauf, nachdem er zu seinem Reichthum gelangt war, starb, da fand das Volk seine stillen Vermuthungen bestätigt, ja man erzählte sich bei verschloßnen Thüren die grauenhaftesten Dinge, die manche gehört, andere aber selbst gesehen haben wollten. Die Furcht und der Fanatismus bei den Bewohnern von Tschernobez ging sogar so weit, daß jeder, der bei dem Hause des Holzhändlers vorüberging, sich oftmals bekreuzte und alle guten Geister zusammenrief.

Der Holzhändler wurde auf dem Begräbnissplatze bei der Hussitenkapelle begraben. Kaum war aber die irdische Hülle der lieben Erde übergeben, als auch schon jeder Einzelne aus Tschernobez den Geist des Holzhändlers bei Tage wie bei Nacht gesehen haben wollte.

Da der Holzhändler keine rechtmäßigen Erben hinterlassen hatte und das hinterbliebene Vermögen mehrere Dorfbewohner erbten, die zu dem Verstorbenen in irgend einer Beziehung gestanden hatten, so fühlten sich die Erben von dem Geist besonders stark beunruhigt und sie erzählten, daß der tote Holzhändler sie überall verfolgt und das Geld zurück verlangt habe. Diese Belästigungen hätten so lange gedauert, bis das erhaltene

Erbe bis zum letzten Pfennig zurückgezahlt, d. h. auf Messen verwendet und unter die Armen vertheilt wurde.

Darauf läßt der Geist des Holzhändlers die Betreffenden in Ruh', aber er zeigt sich immer noch manchen Menschen und kann die ersehnte Ruhé nicht finden.

---

Die „armen Seelen“ kommen nicht selten als „Geister“ auf die Oberwelt, theils um zu bissen, theils um sich den Angehörigen zu zeigen oder um die Menschen zu schrecken. Es giebt gewisse Orte, die den „armen Seelen“ als Aufenthaltsort besonders angewiesen sind. So z. B. ist der Kehrbesen ein Gegenstand, in dem die „armen Seelen“ mit Vorliebe sitzen. Man darf daher nie einen Besen werfen, oder auf denselben mit einem harten Gegenstände schlagen. — Wenn man ein Brot auf's Gesicht (die Oberseite) legt oder ein Messer auf den Rücken, so leiden die „armen Seelen.“ — Diese sind gegen Menschen sehr gefällig und dienstfertig. Wenn man nämlich abends vor dem Schlafengehen für die „armen Seelen“ ein „Vater unser“ betet, so wird man von diesen am nächsten Morgen um diejenige Stunde geweckt, um welche man aufzustehen gedachte. — Spielt man in der Lotterie und betet für die „armen Seelen“ fleißig, so gewinnt man sicher, wenn auch nicht gerade das große Loos, so doch sonst einen namhaften Gewinn. — In der Nacht vom 2. zum 3. November versammeln sich alle Seelen der auf einem Friedhof Bestatteten in der nächsten Kirche. Man kann die Seelen um die Mitternachtsstunde singen hören, sehen können sie nur besonders begnadete, fromme Menschen. —

Ein Geist von weißer Gestalt ist immer ein guter Geist, ein schwarzer dagegen ist ein böser Geist. Ist es finster oder kann man den Geist überhaupt nicht sehen, so sagt man: „Alle guten Geister loben Gott den Herrn“. Ein guter Geist wird darauf entgegnen: „Ich auch,“ während der böse Geist schweigen wird.

Der Teufel nähert sich oft den Menschen, um ihnen die Seele abzukaufen. Dies geschieht dadurch, daß der betreffende Mensch, der Verkäufer, einen Schein mit seinem eigenen Blute unterschreibt. — Mit Weihwasser oder sonstigen geweihten Gegenständen kann man den Teufel leicht vertreiben. — Wer in der Mitte der Wagengeleise geht, insbesondere zur Nachtzeit,

dem kann der Teufel nichts Böses thun. — Oft nimmt der Teufel die Gestalt einer schwarzen Henne an und bringt dann dem betreffenden Besitzer Geld. (Diese Mitttheilung stammt aus den Kreisen Glatz, Neisse und Hirschberg, also aus deutscher Gegend. Die schwarze Henne scheint mit dem „Skrzok“ identisch zu sein.) — Zuweilen nimmt der Teufel seinen Wohnsitz in einem Menschen und geberdet sich dann in diesem wie ein Unsinriger. Einen Teufel aus dem Menschen auszutreiben, ist sehr schwer und dies vermögen nur besondere Priester. Der Besessene verliert seinen Verstand, brüllt wie ein Löwe und besitzt Riesenstärke. In der That wurde noch vor 20 Jahren von mehreren Geistlichen der Versuch gemacht, den Teufel auszutreiben. — In dem Dorfe Kadlubieß bei St. Annaberg in Ober-Schlesien lebt heute noch ein Mann, der vor etwa 10 Jahren vom Teufel besessen war und eine solche Zerstörungswuth gezeigt hatte, daß derselbe gefesselt werden mußte. Tagelang heulte und brüllte er, wie ein angeschossenes Vieh. (Anfall von Tobsucht.)

Der gute Geist zeigt sich den Menschen nur dann, wenn dieselben ein großes Glück erwarten, aber auch dann, wenn ihnen eine Gefahr droht.

---

## 2. Der Gespensterglaube.

Ist schon der Glaube an Geistererscheinungen und die Seelenwanderung eine unzeitgemäße Lächerlichkeit, so ist es geradezu Wahnsinn, im neunzehnten Jahrhundert noch an Gespenster zu glauben. Bei einem Geist, d. h. eigentlich der Erscheinung desselben, macht sich der Mensch wenigstens eine Personal-Vorstellung und leitet diese entweder aus der Religion ab oder bildet sich selbst eine solche auf Grund der empfangenen Eindrücke, unter einem Gespenst wird aber gar nichts verstanden, oder man denkt sich ein Etwas, das man weder kennt, noch Dasselbe sich vorzustellen vermag. Bekanntlich ist die Furcht an und für sich und insbesondere in Bezug auf gespensterhafte Erscheinungen von so großer Einwirkung auf den Menschen, daß sie sogar die Gesundheit gefährden, den Menschen augenblicklich töten kann. Ist es daher nicht mehr als kindisch, wenn erwachsene Menschen etwas fürchten, das sie nicht kennen, und das weder gute noch schlechte Wirkungen hervorbringt, also gar keine Veranlassung zur Furcht giebt.

In der deutschen Gegend kennt man das Gespenst fast nicht mehr, aber um desto mehr hängen fast alle polnischen Schlesier (wie überhaupt der Slave) an dem Popanz einer vorwreinen Einbildungskraft. —

Die Gespenster sind an keine Geisterstunde gebunden, sie erscheinen, wenn es ihnen beliebt, aber meist in der Finsterniß. Doch will man auch schon am Tage Gespenster gesehen und gehört haben. Kirchen, Schlösser, Wohnhäuser, der Wald, das Feld — Alles ist dem Gespenst zugänglich. Wo sich Gespenster zeigen, sagt man: „Dort spuckt es.“ In den meisten Fällen macht sich der Spuck durch übersauten Spektakel Lust und verursacht ein wahrhaft höllisches Gepolter.

---

In einem Hause spuckte es fürchterlich. An das Wohnzimmer, welches den Hausbewohnern zugleich als Schlafzimmer diente, stieß eine Vorrathskammer, in welcher auch die Krautfässer und die Milchköpfe standen. Abends, als es dunkel geworden war und die Hausbewohner sich zur Ruhe begeben hatten, entstand in der anstoßenden Vorrathskammer ein so furchtbare Gepolter, daß an Schlafen nicht gedacht werden konnte. Die Milchköpfe wurden einer nach dem andern auf die Erde geworfen und deutlich hörte man, wie die Scherben umherslogen und wie die Milch über die Kämmer sich ergoß, — die Krautfässer rollten donnernd umher und die Wände, das ganze Gebäude schien aus den Fugen zu gehen. Auf einmal erfolgte ein furchtbarer Schlag, und still wurde es plötzlich. Die Besichtigung der Kämmer am nächsten Tage ergab aber, daß sich Alles in schönster Ordnung befand.

Der Spuck wiederholte sich täglich; und natürlich wurde er auf die Dauer für die Hausbewohner im höchsten Grade lästig, und doch konnte man ihn nicht beseitigen. Ein frommer Geistlicher, der die unheimliche Vorrathskammer wiederholt geweiht hatte, um den Spuck zu vertreiben, machte zufällig die Entdeckung, daß sich dort zurück gebliebene Theile eines vor vielen Jahren verunglückten Menschen befanden. Als diese aber aus der Kammer entfernt waren, war auch der Spuck für immer verschwunden.

---

Begräbniszplätze sind bei dem Landvolk, aber auch bei einzelnen der gebildeten Stände verrufen und werden gemieden

und gefürchtet. Zur Nachtzeit vermeidet man es auf alle Fälle, über einen Friedhof zu gehen. Es herrscht in gewissen Kreisen nämlich die Ansicht vor, daß die Toten auffstehen und einem Menschen, der etwas auf dem Gewissen hat, nachjagen und ihn zu Tode hetzen. Vielfach sind die Fälle vorgekommen, wo Menschen in eine gefährliche Krankheit verfallen sind, die von einem Toten verfolgt wurden. Der Schreck tötet sogar die Fliehenden. —

In einer heiteren Gesellschaft wurde unter Anderem auch die Frage aufgeworfen, ob sich wohl jemand finden würde, der jetzt zur Nachtzeit auf den Friedhof zu gehen den Mutth hätte. Die Damen sowohl wie die Herren der Gesellschaft warfen sich einander scheue Blicke zu und jeden überließ bei dem Gedanken an einen Friedhof eine Gänsehaut. Da meldete sich ein junges Mädchen, das keine Furcht kannte, und erbot sich ohne Zögern, auf den unheimlichen Ort in dieser späten Stunde gehen zu wollen. Allgemeines Staunen bei den Damen war die natürliche Folge, und die Herren wußten nicht recht, was sie thun oder sagen sollten. Von einem Mädchen sollten sie beschämmt und bloß gestellt werden. Ungläubig schüttelte man allgemein den Kopf, denn woher ein Mädchen den Mutth haben sollte, ein solches Wagniß zu unternehmen, war Allen unverständlich.

Das Anerbieten des mutthigen Mädchens wurde acceptirt und sogar ein hoher Preis für den gewagten Gang ausgezetzt. Zum Ausweis für das Mädchen, daß dieses wirklich am Friedhof gewesen sei, mußte dasselbe ein auf einem Grabe stehendes Kreuz herausziehen und es den Betheiligten der Gesellschaft vorzeigen, damit diese von der Richtigkeit der Sachlage sich überzeugen könnten.

Das Mädchen ging heiteren Muthes auf den Gottesacker und schon nach Verlauf weniger Minuten brachte es das verlangte Kreuz. Das Staunen war groß und man bewunderte den Heldenmutth des kühnen Mädchens. Der Preis war aber noch nicht gewonnen, denn das Kreuz mußte noch auf seinen Standort zurückgetragen werden, was immerhin noch eine gefährliche Arbeit war. Dem Mädchen machte dies aber keine Schwierigkeiten, denn es ging furchtlos, wie es gekommen war, auf den Friedhof und stellte das Kreuz wieder auf jenes Grab, von dem es geholt war. Als aber das Mädchen im Begriffe war, hinwegzugehen, kounte es nicht von der Stelle fort, denn

es schien aus dem Grabe heraus unten am Kleid festgehalten zu werden. Vor Schreck wurde das Mädchen vom Schlage gerührt und blieb tot liegen.

Die Gespenstergeschichte hatte sich am andern Tage als ein natürlicher Vorgang herausgestellt. Das Mädchen hatte nämlich mit dem unteren Theile des Kreuzes den Saum ihres Kleides in die Erde hineingebohrt, und wurde so festgehalten, als es hinwegzugehen sich anschickte.

### 3. Hexerei.

Die Hexen sind dem geneigten Leser schon eine alte Bekanntschaft, denn er hat sie jedenfalls auf dem Blocksberg oder in Goethe's „Faust“ bereits kennen gelernt. Wir wollen uns daher nur darauf beschränken, hier mitzutheilen, welchen Schaden die Hexen dem Lairdwirth und anderen Menschenkindern verursachen, und welche Mittel angewandt werden, um die Hexen unschädlich zu machen.

Der Volksglaube versteht unter Hexen nicht besondere Weisen, sondern alte, magere Weiber mit rothen Augen und spitzem Kinn, welche von der „bösen Kunst“ des Teufels etwas gelernt haben. — Eine Hexe kann derjenige sehen, dem es gelungen war, am Auferstehungsmorgen (1. Osterfeiertag) durch das Glas der vom Priester getragenen Monstranz hindurchzusehen. — Aber auch auf andere Weise kann man eine Hexe erkennen. Wenn man z. B. am Ostermontag einen Besen vor die Kirchthüre wirft, so ist keine Hexe im Stande, darüber hinweg zu gehen.

Eine Hausfrau sieht es niemals gern, wenn ein Fremder den Viehstall betritt, weil sie befürchtet, daß dem Vieh der „böse Blick“ schaden könnte. — Melken die Kuh roth, so haben das die Hexen verschuldet und man brennt ihnen dafür die Augen aus. Dies geschieht dadurch, daß man die Milch von der behexten Kuh durch einen Trauring laufen läßt und hierauf die Milch unter einer Verwünschungsformel ins Feuer gießt. — Die Hexen gehen in die Häuser und bitten um Milch. Erhalten Sie solche, so hängen sie einen Sack an einer Stange auf und melken an demselben. Zu Folge dessen geben die Kuh dann keine Milch mehr. — Um zu erfahren, wer die Kuh behext hat, kocht man das mit Stecknadeln bestechte Seigetuch

und vergräbt es; darauf meldet sich die schuldige Hexe. — Um einer Hexe einen Streich zu spielen, verfahre man folgendermaßen: „Man legt einen behexten Gegenstand in einen neuen Topf, verklebt diesen mit Lehm und stellt ihn ins Feuer. Ist die Hexe nicht im Stande den eingeklebten Gegenstand herauszuziehen, so hat sie die Macht für immer verloren. — Um Hexen von dem Stalle fernzuhalten, lege man entweder einen Besen vor die Thürjchwelle, oder man zeichne mit geweihter Kreide drei Kreuze auf die Thür.

Auch das Wohnhaus und andere Gebäude sind vor dem bösen Wesen nicht sicher. Wenn süße Milch plötzlich sauer wird, so ist unstreitig die Hexe daran schuld. Auch der Schimmel am Brot ist ein Werk der Hexe. Um dieser auch in das Haus den Eintritt zu verwehren, nagelt man über der Hausthüre eine Fledermaus an.

In der Walpurgisnacht reiten die Hexen auf dem Besen und tanzen auf Rainen und Kruzwegen. Einen Schutz auf einem Kreuzwege in jener Nacht abzugeben, ist äußerst gefährlich. — Leute, die an der Aluzehrung leiden, sind von den Hexen bestraft Opfer.

Der sog. „Hexenschuß“ ist eine sehr schlimme Krankheit (Knochenfraß), mit der die Hexen ihre Rache ausüben. Der „Hexenschuß“ ist auch in der Luft enthalten, fliegt aber zumeist im Wagengeleise, weshalb man in einem solchen nie gehen darf, d. h. man darf den Fuß in das Geleise nicht setzen, sonst sieht man sich der Gefahr der Aufsteckung jener Krankheit aus. Man heilt den „Hexenschuß“ dadurch, daß man über der kranken Stelle einen Pistolenschuß abfeuert und gewisse Kräuter auf die Wunde legt.

---

Aehnlichkeit mit der Hexe hat der volksthümliche „Alp“, auch „Alpdrücken“ genannt. Darunter versteht das Volk böse Menschen, meist Weiber, welche die Eigenschaft besitzen, sich unsichtbar zu machen oder sich in jeden beliebigen Gegenstand verwandeln zu können, unter welcher Gestalt sie die schlafenden Menschen quälen und belästigen, was man „Alpdrücken“ nennt.

Derjenige, der von einem „Alp“ belästigt wird, empfindet ein ängstliches, beklemmendes Gefühl, man fühlt und weiß, daß uns jemand gewaltig drückt, aber man vermag weder zu schreien, noch sich zu rühren. Bringt man es aber fertig, in dem Augenblick, als man gequält wird, mit den Händen auf die

Brust zu greifen, als wenn man etwas erfassen wollte, so verwandelt sich der „Alp“ entweder in eine Käze, oder in einen Strohhalm oder Beischenstock, oder dgl. m. und man hat nun den Quälgeist in den Händen.

Ver spricht man dem Alp ein Geschenk, z. B. eine Butter schnitte, so kommt am nächsten Morgen in aller Frühe eine Frau ins Haus, die zwar um das Geschenk gekommen ist, sich aber wohl hütet, darum zu mahnen. In der Regel wissen die Leute schon, was sie zu thun haben, wenn ein zweifelhafter Gast ins Haus kommt.

Ueber das „Alpdrücken“ mag hier noch eine Geschichte folgen.

Ein Knecht wurde fast täglich von dem „Alp“ belästigt. Da er sich keinen Rath mehr wußte, wie er sich vor dem nächtlichen Ruhestörer sichern könnte, ging er zum Pfarrer und bat diesen um einen guten Rath. Dieser, ein frommer und gelehrter Mann, befahl dem Knecht, sämtliche Deffnungen zu seinem Schlafzimmer, selbst die kleinsten Ritze, mit geweihtem Wachs zu verkleben und nur das Schlußelloch in der Thür offen zu lassen. In der nächst folgenden Nacht werde der „Alp“ seinen Einzug halten in das Haus und zwar, da sonst keine Doffnungen vorhanden, durch das Schlußelloch. Sobald er, der Knecht, diesen Vorgang bemerkt haben werde, solle er die freistehende Doffnung ebenfalls verkleben, und der „Alp“ ist dann gefangen.

Der Knecht that, wie ihm der Pfarrer befohlen hatte. Am Abend setzte er sich dann an die Thüre, zündete ein Licht an und beobachtete das Schlußelloch genau. Bald bemerkte er, daß ein blauer Rauch durch das Schlußelloch in das Zimmer gezogen kam. Er verstopfte hierauf die Doffnung mit Wachs und begab sich wohlgenuth zur Ruhe.

Am nächsten Morgen erstaunte der Knecht nicht wenig, als er in dem Zimmer ein junges nacktes Weib gewahrte, das zusammengefauert in einem Winkel saß. Es war dies der Alp, der jetzt nicht mehr entweichen konnte, weil die Doffnung, durch welche er hereingekommen war, jetzt keinen Durchgang gewährte. Das Weib war eine Kuhmagd aus einem entlegenen Orte, aber sie wußte nicht mehr, wie sie hergekommen und woher sie sei. Sie fühlte sich in jenem Hause bald heimisch und blieb dort eine geraume Zeit. Dem Knecht, der von dem Alp früher belästigt wurde, gefiel das junge Weib so gut, daß er dasselbe heirathete. —

Fünf Jahre waren vergangen. Das junge Ehepaar, das sich auf so seltene Weise zusammen gefunden hatte, war bereits mit fünf Kindern gesegnet und es ging Alles gut. Da sagte der junge Ehemann an einem Sonntage scherhaft zu seinem Weibe: „Weißt Du auch, liebes Weib, auf welchem Wege Du hierher gekommen bist?“

„Nein“, entgegnete die Frau.

„Nun, ich will Dir's zeigen“, sagte der Mann und löste das Wachs vom Schlüsselloch ab. „Hier bist Du hereingekommen.“

„Ach so!“ sprach das Weib lächelnd und war in demselben Augenblick verschwunden. Ein bläulicher Rauch zog zum Schlüsselloch wieder hinaus, und die Gattin, Mutter und Hausfrau kam nicht wieder zurück.

---

Der „Wassermann“ gehört zwar zu den Hexen nicht, doch wollen wir seiner an dieser Stelle erwähnen. Er bewohnt meist stehende Gewässer, ist von rother Farbe oder trägt zum Mindesten eine rothe Kappe, und sitzt in mondhellenden Nächten auf dem trockenen Ufer oder auf dem Wehr. Wer sich am Abend badet, setzt sich der Gefahr aus, vom Wassermann erfaust zu werden.

---

#### 4. Die Wunderkuren.

Was die Erfahrung und Praxis vieler Jahrhunderte in der Heilkunde nicht vermögen, wo alle Arzneimittel und Gifte den Dienst versagen, da hilft sich der Übergläubische noch darüber hinweg, denn er kennt Mittel, die in kürzester Zeit und unfehlbar wirken und das Uebel heilen. Der Übergläubische als Wunderdoktor beschränkt sich aber nicht auf so vereinzelte hartnäckige Fälle, sondern er behandelt alle nur denkbaren Krankheits-Spezialitäten und kurirt sowohl die Migräne, wie auch komplizierte Schenkelbrüche ohne Operation und Medikamente.

Wir geben hier gleich mehrere probate Mittel an, wie man die bekannten Zahnschmerzen los werden kann. So wird gegen dieses Uebel vor Allem Menschenfett empfohlen, wobei aber nicht gesagt wird, ob es eigenes oder fremdes Fett sein muss. — Außerdem nehme man gestohlenes Kindfleisch, bünde es in neue ungebrauchte Leinwand ein und vergrabe das Ganze

unter der Traufe. Die Zahnschmerzen verschwinden hierauf. — Um sich vor diesen überhaupt zu bewahren, beschneide man alle Freitage die Fingernägel und beim Waschen am Morgen trockne man zunächst die linke Hand und dann die rechte ab. Hat man einen Zahn reißen lassen, so werfe man diesen über dem Kopfe nach hinten; man wird nicht mehr vom Zahnweh geplagt.

Um die Hühneraugen, diese überflüssige Zugabe der Natur, zu beseitigen, nehme man einen Strohhalm, mache darauf so viel Knoten, als man Hühneraugen hat, und lege diesen unter eine Schwelle. Derjenige, der über die Schwelle zuerst geht, erbt die Hühneraugen, während sie der andere verliert. — Um eine Geschwulst des Augenlides zu beseitigen, mache man über dasselbe das Kreuzzeichen und ahne die Gestikulation des Wegwerfens mit der Hand nach. — Will man sich gegen das kalte Fieber schützen, so muß man von drei blühenden Kornähren die Blüthe abstreifen und essen. Dasselbe Mittel wird auch gegen Kolik empfohlen. — Der Maithau vertreibt die Sprossen, doch muß man sich vor Sonnenaufgang mit demselben waschen. Sommersprossen entfernt man auch, wenn man beim Mondschein rücklings geht und so in einen Teich gelangt, in welchem man sich dann waschen muß. —

Beliebte Schönheitsmittel sind: Gequetschte Gerstenhörner mit Honig, Lilienblätter, Rosenwasser, Frischlaich, Märzschnee, eigener Urin und frischer Kuhmilch.

Gegen Flechten im Gesicht hilft der mit dem Goldfinger abgewischte Fensterschweiß, doch darf diese Prozedur Niemand sehen. — Ist jemandem ins Auge ein fremder Körper gekommen, so spucke er drei Mal aus und sage: „Pfui, Teufel, pfui!“ Darauf ist das Auge vor jedem Schaden bewahrt. — Die sogenannte Gesichtsrose, sowie auch die Tollwuth werden durch das „Besprechen“ vertrieben. Das „Besprechen“ sind geheime magische Formeln und Gebete, die über dem Kranken unter freiem Himmel gesprochen werden. Es giebt gegenwärtig noch alte Lehrer, welche sich mit dem „Besprechen“ befassen und an die Wirkung desselben glauben. Tollen Hunden und anderem Vieh giebt man Papierstreifen, welche mit magischen Buchstabenformen beschrieben sind, mit Brot zu fressen. — Hat jemand die Gelbsucht, so bittet man ein altes Weib, jedoch ohne Vorwissen des Kranken, zu demselben zu kommen und diesem drei Mal ins Gesicht zu spucken. Erschrickt der Kranke dabei, so ist ihm geholfen. — Um die Schwindssucht zu heilen, hölt

man eine Mohrrübe aus und füllt diese mit Wasser. Darauf hängt man sie in den Schornstein. In demselben Maße, wie das Wasser abnimmt, geht auch die Schwindsucht zurück. — Auf dem Kalvarienberge in Albendorf hinter der letzten Höhle, in welcher Christus am Kreuze abgebildet ist, steht ein steinerner Säulenstumpf, auf welchem sich eine Messingplatte mit einem runden Messingknopf befindet. Wer vor diesem Säulenstumpf hinkriegt und die Stirne auf der Messingplatte so lange ruhen läßt, bis er fünf „Vater unser“ gebetet hat, der hat in seinem Leben kein Kopfweh mehr. — Zwischen St. Annaberg und Lechnitz befindet sich eine Wasserpfütze, die mit Wasser aus einer Drainröhre gespeist wird. Die Wallfahrer, die alljährlich nach St. Annaberg kommen, waschen sich ihre kranken Füße darin, in der Meinung, davon gesund zu werden, andere dagegen trinken das Wasser direkt aus der Pfütze und bringen es in Flaschen mit nach Hause, um in Krankheiten davon zu trinken. — Wird man von einer Otter gebissen, so suche man schnell wie möglich das nächst liegende Wasser zu erreichen. Erreicht man dieses eher als die Otter, so schadet der Biß nicht, die Otter aber muß sterben. — Kleinen Kindern, die noch nicht sprechen können, giebt man den übrig gebliebenen Wein von drei Messen. Der Genuß desselben erleichtert das Sprechen lernen. — Den Namen des Kindes, das schwer oder gar nicht sprechen lernt, schreibt man an drei in drei verschiedenen Kirchen befindliche Glocken. Damit ist dem Kinde geholfen. — Kranken Kindern legt man den Myrthenfranz (Brautfranz) oder den Trauring auf die Brust, wovon diese genesen. — Feuermale bei kleinen Kindern vertreibt man sicher, wenn man die betreffende Stelle mit dem Kelchtuch (Corporale) bestreicht.

Außer den genannten giebt es noch unzählige Heilmittel, die aber die Bücher der Welt nicht fassen können.

---

## 5. Amulete.

\* Amulete sind Schutzmittel gegen Zaubererei, Krankheiten und andere Übel, welche entweder am Hals oder an anderen Theilen des Körpers getragen werden. Amulete waren schon bei den alten Aegyptern, bei den Juden, Griechen und Römern bekannt und üblich. In heutiger Zeit werden diese noch von den Christen und den Mohamedanern getragen.

Daß Schlesien darin keine Ausnahme macht, braucht kaum erwähnt zu werden. Einer großen Beliebtheit als Amulete erfreuen sich die Marienmedaillen und die Skapuliere. Man sagt, wer ein Skapulier oder ein Marienmedaillon am Halse trägt, der kann nie in Lebensgefahr kommen. Man erzählt sich darüber folgendes:

Ein Mann, dem es hier sehr schlecht gegangen war und der darüber in Verzweiflung gerieth, faßte den Entschluß, sich das Leben zu nehmen. Er holte einen nagelneuen Strick und knüpfte sich an diesem regelrecht auf. Der Strick riß. Der Todeskandidat band den Strick zusammen und hing sich noch einmal auf. Auch jetzt riß der Strick. Er holte einen zweiten Strick, legte diesen doppelt zusammen und glaubte sich jetzt mit Sicherheit ins Jenseits befördern zu können. Aber der Strick riß entzwei wie immer. Der Selbstmörder stellte nun die vergeblichen Versuche ein und ging zu einem Geistlichen, dem er den wunderbaren Vorfall erzählte. Der Geistliche hat nun endlich herausgefunden, daß der Lebensmüde seinen verbrecherischen Zweck deshalb nicht auszuführen vermochte, weil er am Halse ein Skapulier getragen habe.

Bei Ausbruch der Cholera werden kleine Briefe wundersamen Inhalts ausgegeben, deren Besitz vor der bösen Krankheit schützt. — Dasselbe Mittel wurde von Soldaten im deutsch-französischen Kriege angewendet, um sich gegen feindliche Kugeln zu schützen. Der sogenannte „Schutzbrieft“ machte z. B. ungeheurenes Aufsehen und soll von „Christus“ selbst verfaßt und in einer Kirche zu Danzig vom Himmel auf die Erde gekommen sein. Es gab gedruckte Exemplare davon und jeder suchte sich wenigstens eine Abschrift zu verschaffen. Auch das Taufhemde schützt, auf bloßem Leibe getragen, vor feindlichen Kugeln. — Von einem herumziehenden Pater wurde ein Gurt, der um den Leib gebunden werden mußte, und eine Art Rosenkranz mit fünf Perlen und einem Kreuze verkauft. Der Besitz dieser Gegenstände verlieh sichere Zuversicht auf die ewige Seligkeit. — Geweihte Palmen stellt man während eines Gewitters an das Fenster, wodurch das Einschlagen des Blitzes verhindert wird.

Ein vierblättriges Kleeblatt hinter das Roßfutter ohne Wissen des Trägers des betreffenden Rockes eingenäht, bringt großes Glück. Ist besonders den Spielern in der Lotterie zu empfehlen. — Gegen das Fieber wird ein schwieliges Weiß-

hemde (nur von den Männern) auf dem bloßen Leibe getragen. — Ein Knochen von einem Toten schützt gegen Zauberei und vor Hexen!

## 6. Verschiedenes Allerlei.

Wenn der Uhu, die Elster oder der Kuckuck in's Dorf kommen und daselbst schreien, so gilt das immer für ein sicheres Zeichen, daß ein großes Unglück einem der Bewohner des Dorfes zustoßen wird. Der Schrei des Uhu ist der Ruf, dem einer der Kranken im Orte folgen muß. Die Furcht vor diesen drei genannten Vögeln, insbesondere vor dem Uhu, ist so groß, daß ernste Erkrankungen vorkommen, wenn die bezeichneten Vögel in's Dorf kommen.

Dem Oberschlesier ist ein mittelgroßer, schwarzer Stein bekannt, welcher meistentheils durchlöchert ist. Diesem Stein wird große Heilwirkung zugeschrieben und man wendet denselben gegen verschiedene Geschwülste an, indem man diese mit dem Stein lose bestreicht.

Der Stein fällt nach der Ansicht des Volkes mit dem Blitz zur Erde und gelangt in eine Tiefe von sieben Ellen. Er wird Donner-Stein genannt. Mit jedem Jahr rückt dieser eine Elle höher gegen die Oberfläche der Erde, so daß derselbe nach sieben Jahren ans Tageslicht gelangt und dort gefunden wird. Der Stein wird sehr geschägt und seine Echtheit als „Donnerstein“ prüft man dadurch, daß man einen Bindfaden um denselben bindet und den Stein ins Feuer wirft. Verbrennt der Faden, so ist der Stein unecht, während die Echtheit als nachgewiesen gilt, wenn der Bindfaden unversehrt bleibt.

Das Feuer, welches durch einen Blitzschlag entsteht, kann nur mit Weißjauche gelöscht werden. — Wenn die Thurmlocke anders schlägt, als sie zeigt, so entsteht Feuer. Wenn in einem Hause eine Feuersbrunst ausgebrochen ist, so nehme man geweichtetes Salz, gehe drei Mal um das Haus herum und werfe das Salz in das Feuer, so bleiben die Nachbargebäude vom Feuer verschont. — Wenn die Hunde in der Nacht heulen, so wird es Feuer geben in der Richtung, nach welcher die Hunde gebellt haben. — Ein Haus mit einem Schwalbennest brennt nie ab. zerstört man das Nest, so bringt man das Haus in Feuer-

gefahr. — Wenn sich alte Weiber zanken, so regnet es gewiß. Dasselbe geschieht, wenn die Hunde Gras fressen.

Wenn ein Komet am Himmel erscheint, entsteht Krieg oder Theuerung. — Wenn Krieg oder Pest im Anzuge sind, so bleibt die Sonne in ihrer Bahn eine Zeit lang still stehen. — Wenn eine Sternschnuppe fällt, so ist dies ein Zeichen, daß wieder eine arme Seele erlöst ist. Wünscht man sich während dieser Erscheinung etwas, so geht es sicher in Erfüllung. — Ein Nordlicht am Himmel verkündet einen großen Krieg. — Hält ein Sturm drei Tage lang an, ist es ein Zeichen, daß sich jemand erhängen hat. — Nach den zwölf Nächten zwischen Weihnachten und „Dreikönige“ richtet sich die Witterung der zwölf Monate des Jahres. — An solchen Plätzen, wo die Erhängten begraben liegen, bleiben die Pferde stehen. — Am heiligen Abend, um 12 Uhr in der Nacht, reden die Pferde und das Kind mit einander. Wer das Vieh reden hört, stirbt binnen Jahresfrist. — Wenn die Hauskäze sich putzt, ist Besuch zu erwarten. Eine Käze darf man nicht bezahlen, sonst fängt sie keine Mäuse. Gestohlene Katzen mausen am besten. — Wenn man Brot oder Semmeln isst, woran die Mäuse genagt haben, so bekommt man gute Zähne.

Die Hühner legen zuweilen kleine, längliche Eier. Das sind die sogenannten Unglückseier. Man muß diese über das Haus werfen und drei Kreuze in der Luft machen. — Wenn sich die Hühner im Sande baden, so kommt schlechtes Wetter. Krüht eine Henne wie ein Hahn, wird sich an demselben Tage ein Unglück in der Wirthschaft ereignen. — Wenn man den Rückuck im Frühjahr zum ersten Male schreien hört und man ist in diesem Augenblicke im Besitze von Geld, so wird man das ganze Jahr Geld haben. — In manchen Finnenestern findet sich ein Steinchen von grauer Farbe vor. Trägt man dasselbe bei sich, so kann man sich vermittelst dieses unsichtbar machen. — Krächzen die Dohlen in auffallender Weise, so stirbt jemand in der Nähe. — Wenn das Arbeiten das Holzfäfers in der Wand hörbar wird, sagen die Leute, die Totenuhr picke, und glauben, daß jemand aus dem Hause bald sterben werde. — Schneidet man von einem Rosmarinstrauche Zweige für eine Hochzeit, so schadet es dem Strauch nicht, sind die Zweige aber für ein Begräbniß bestimmt, so geht dieser ein. — Kinder, deren Geburtstag der 1. April ist (Judas Ischariot), sind Unglückskinder und sterben keines natürlichen Todes, die

mit einem Sonntage geborenen sind dagegen Glückskinder. — Viele Personen sollen recht viel Räntchen (der Rest in einem Laib Brot) essen, damit sie in Zukunft nur Knaben bären. — Eine Wöchnerin darf nach dem Abendläutens das Haus nicht verlassen und auch nicht allein in den Keller oder auf den Boden gehen, da der Teufel so lange über sie Macht hat, bis sie zur Einleitung (Einsegnung) gewesen. — Sieht eine Wöchnerin einem Begräbniß nach, so stirbt ihr Kind.

Wenn Liebende sich in irgend einem Stücke gleichen, z. B. wenn sie blaue Augen haben, so ist sichere Aussicht vorhanden, daß sie sich heirathen. — Wer von den Brautleuten auf dem Wege zur Trauung die Kirchschwelle zuerst überschreitet oder während des Trauaktes den andern Theil auf den Fuß tritt, der wird die Herrschaft im Hause führen. — Flackern die Lichter während des Trauaktes, so bedeutet dies eine unglückliche Ehe. — Ist zugleich mit der Hochzeit ein Begräbniß, so stirbt, wenn eine weibliche Person begraben wird, zuerst die Braut, im andern Fall der Bräutigam. — Regnet es in den Brautkranz, so werden die Chelente reich, weht am Hochzeitstage der Wind, so werden sich dieselben schlecht vertragen. — Steht am Tage Simon und Judä die Frau eher auf als der Mann, „so hat sie die Hosen“ und behält ein ganzes Jahr hindurch die Oberhand. — Wenn Weizen gesät werden soll, so darf es nicht an solchen Tagen geschehen, wenn Sonne und Mond gleichzeitig am Firmamente stehen. — Kartoffeln und Gurkenkörner sollen nicht im zunehmenden, sondern nach dem Vollmonde gelegt werden, weil sie sonst zu viel blühen und wenig Frucht ansezten. — Um Neujahrstage können heirathsfähige Mädchen erfahren, ob sie bald heirathen werden. Ist nämlich die erste Person, welche in das Haus kommt, um den Neujahrswünsch vorzubringen, eine männliche, so ist das ein Zeichen, daß das betreffende Mädchen noch im Laufe des angefangenen Jahres heirathen wird. —

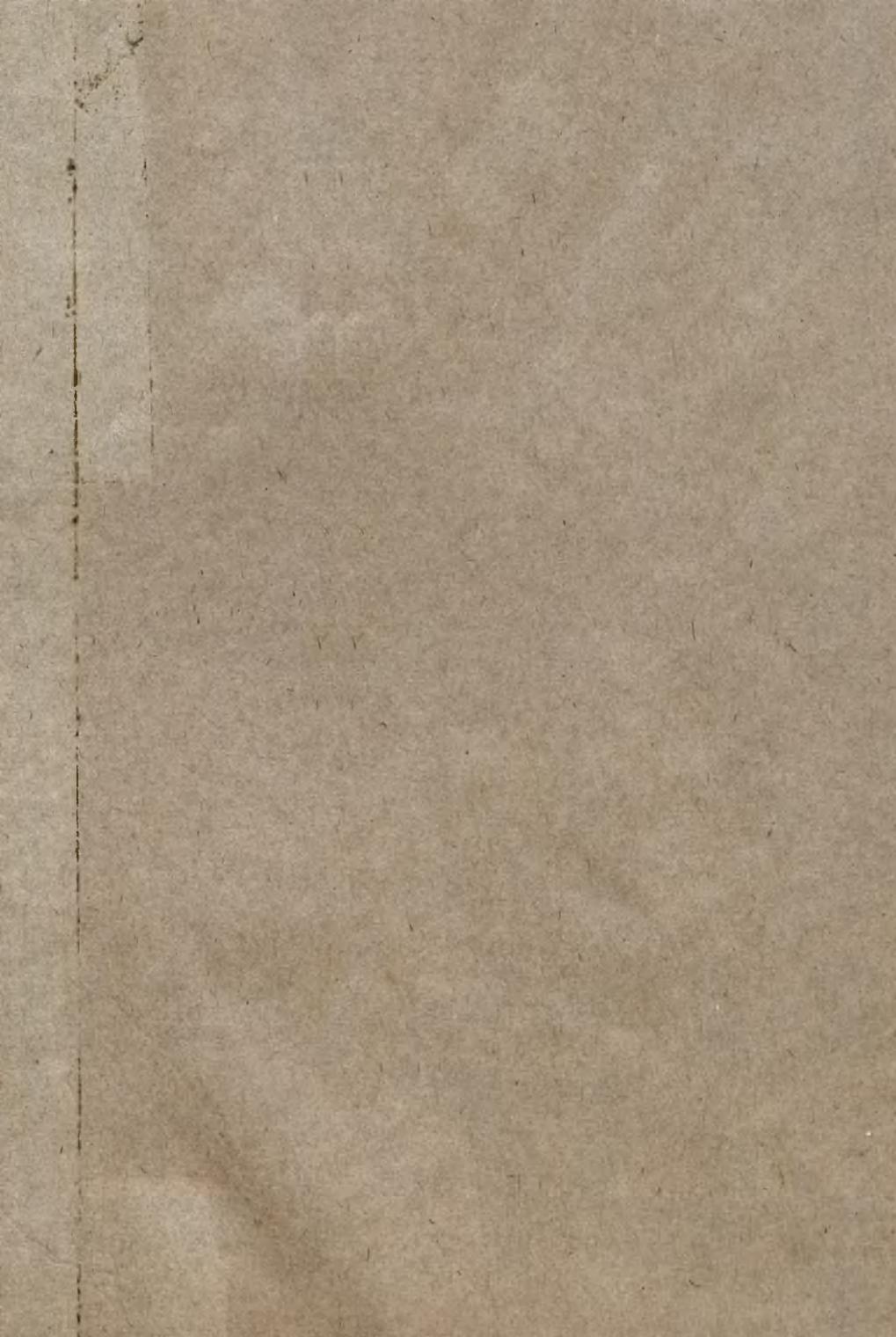
Eine Bachstelze ist von Wichtigkeit für das Schicksal des Menschen. Wer diesen Vogel im Frühjahr zuerst auf einem Dache sieht, wird viel geehrt werden. Wer die Bachstelze auf einem Rasenplatze zum ersten Mal erblickt, wird viel Freunde erleben, dagegen wird derjenige viel weinen und trauern, wer diesen Vogel zuerst am Wasser gesehen hat. — Wenn eine Linie selbst am dritten Tage gar nicht starr wird, sondern die same Hände behält, so wird in kurzer Zeit wieder jemand

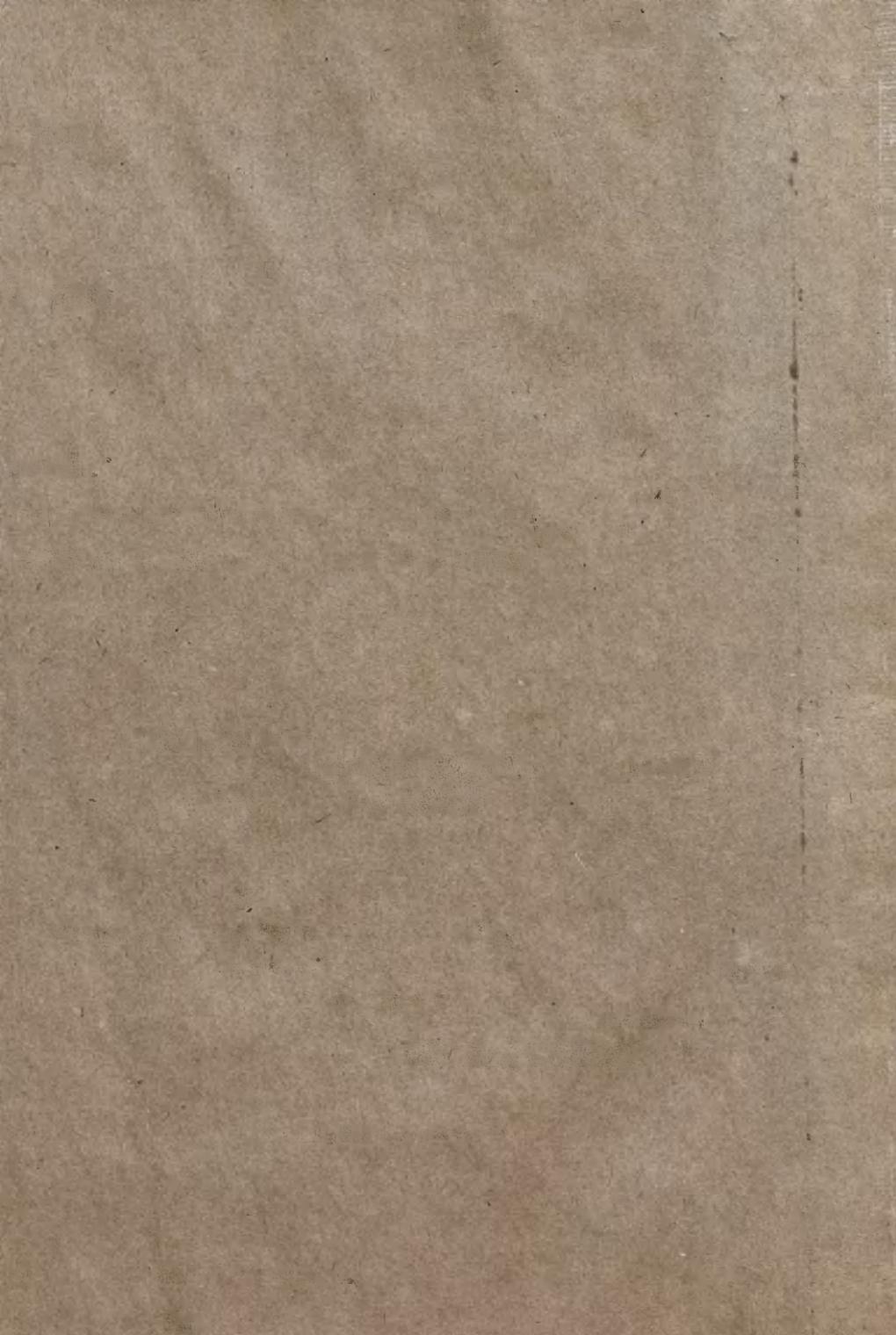
aus der Familie sterben. — Fällt ein Kreuz oder ~~ein Bild~~ von der Wand, bedeutet es ein großes Unglück oder ~~Verlust~~ eines Verwandten. Ein Todesfall tritt auch ein, wenn ~~ein Bild~~ Wanduhr ohne Grund stehen bleibt. — Sitzt 13. Vorwärts bei Tische, so stirbt eine von diesen binnen Jahrzehnt. Singt ein junger Mann während des Essens, so ist er eine verrückte Frau. — Wenn man von jemand ein Gedächtnis erfahren will, so zieht man diesen im Schlaf an den ~~Hals~~ ~~links~~ linken Fuß und richtet die betreffenden Fragen ~~nach~~ an den schlafenden.

Ein Floh auf der Hand —  
Ein Brief ins Land.



Bv-S 49-57







Biblioteka Śląska w Katowicach

Id: 0030000646389



II 146861

Biblioteka Śląska

146861

II

g 1 2858/67 120 000

g 1

2858/67

120 000